

TRACKER



AVIUS

Device type and ID
Enhedstype og ID

Gerätetyp und ID
Tipo e ID de dispositivo

Type et identifiant de l'appareil
Enhedstype og ID

Laitteen tyyppi ja ID
Enhetyyp och ID

Please enter the adjacent ID-code to the Tracker application when adding the device.

Angiv denne id-kode i Tracker-appen, når du tilføjer enheden.

Bitte geben Sie den nebenstehenden ID-Code für die Tracker-Anwendung ein, wenn Sie das Gerät hinzufügen.

Introduzca el código ID adyacente en la aplicación Tracker al añadir el dispositivo.

Veillez saisir le code d'identification de l'application Tracker lors de l'ajout de l'appareil.

Angi denne ID-koden i Tracker-programmet når du legger til enheten.

Syötä viereinen ID-tunnus Tracker-ohjelmistoon laitetta lisättäessä.

Ange intilliggande halsband ID-kod till Tracker appen när du tillägger enhet.

Manufacturer

Tracker Oy
Takatie 6
90440 Kempele – Finland
www.tracker.fi

TRACKER

Table of contents

1. Introduction	9
2. Licenses to use VHF radio devices	9
3. Safety and maintenance instructions	9
3.1 Batteries and charger	9
3.2 Changing and shortening the collar part	9
3.3 Replacing the antenna	9
3.4 Other matters of note	9
4. Starting up and using the device	10
4.1 Installing batteries	10
4.2 Starting up the devices	10
4.3 Tracker application	10
4.4 Attaching the collar to the dog	10
4.5 Turning off the devices	10
5. Device indication lights	11
6. Technical data	12

Indholdsfortegnelse

1. Indledning	14
2. Licenser til brug af VHF-radioenheder	14
3. Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner	14
3.1 Batterier og oplader	14
3.2 Udskiftning og afkortning af halsbåndet	14
3.3 Udskiftning af antennen	14
3.4 Andre vigtige oplysninger	14
4. Start og brug af enheden	15
4.1 Isætning af batterier	15
4.2 Start af enhederne	15
4.3 Tracker-appen	15
4.4 Fastgørelse af halsbåndet på hunden	15
4.5 Slukning af enhederne	15
5. Enhedens indikationslys	16
6. Tekniske data	17

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	19
2. Lizenzen für die Verwendung von UKW-Funkausrüstung	19
3. Sicherheits- und Wartungsanleitung	19
3.1 Akkus und Ladegerät	19
3.2 Wechseln und Kürzen des Halsbandteils	19
3.3 Wechseln der Antenne	19
3.4 Andere wichtige Hinweise	20
4. Inbetriebnahme und Verwendung des Geräts	20
4.1 Einsetzen der Akkus	20
4.2 Inbetriebnahme der Geräte	20
4.3 Tracker-App	20
4.4 Das Halsband dem Hund anlegen	20
4.5 Ausschalten des Geräts	21
5. Anzeigeluchten des Geräts	22
6. Technische Daten	23

Índice

1. Introducción	25
2. Licencias para utilizar dispositivos de radio VHF	25
3. Instrucciones de seguridad y mantenimiento	25
3.1 Baterías y cargador	25
3.2 Cambio y ajuste de la longitud del collar	25
3.3 Sustitución de la antena	25
3.4 Otros temas a tener en cuenta	25
4. Encendido y uso del dispositivo	26
4.1 Instalación de las baterías	26
4.2 Encendido de los dispositivos	26
4.3 Tracker aplicación	26
4.4 Colocación del collar en el perro	26
4.5 Apagado de los dispositivos	27
5. Luces indicadoras del dispositivo	28
6. Datos técnicos	29

Table des matières

1. Introduction	31
2. Licences d'utilisation des appareils radio VHF	31
3. Consignes de sécurité et d'entretien	31
3.1 Batteries et chargeur	31
3.2 Remplacement et raccourcissement du collier	31
3.3 Remplacement de l'antenne	31
3.4 Autres remarques importantes	31
4. Démarrage et utilisation de l'appareil	32
4.1 Installation des batteries	32
4.2 Mise en marche des appareils	32
4.3 l'application Tracker	32
4.4 Installation du collier sur votre chien	32
4.5 Mise hors tension des appareils	33
5. Indication des voyants LED	33
6. Données techniques	35

Innhold

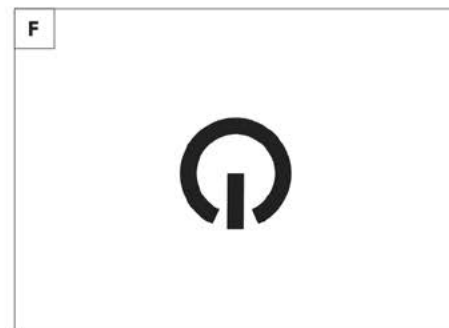
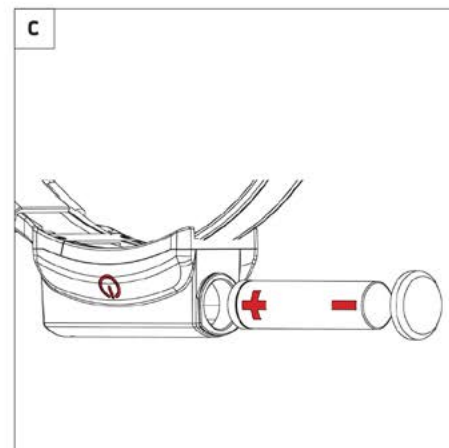
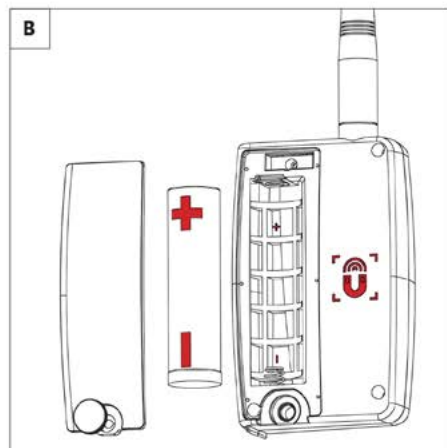
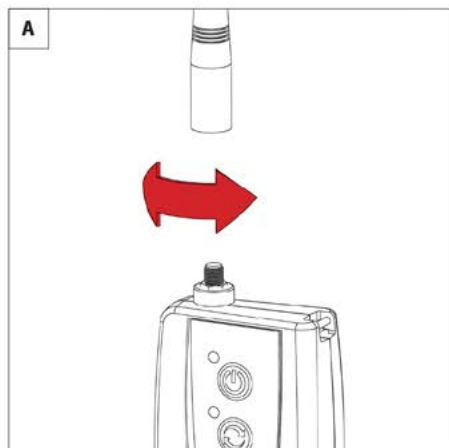
1. Introduksjon	37
2. Lisenser for bruk av VHF-radioenheter	37
3. Sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjoner	37
3.1 Batterier og lader	37
3.2 Bytte ut og korte inn Halsbåndet	37
3.3 Skifte ut antennen	37
3.4 Andre viktige punkt å ta hensyn til	37
4. Starte og bruke enheten	38
4.1 Sette inn batteri	38
4.2 Starte enhetene	38
4.3 Tracker-appen	38
4.4 Ta på hunden halsbåndet	38
4.5 Slå av enhetene	38
5. Enhetens indikasjonslampor	39
6. Teknisk informasjon	40

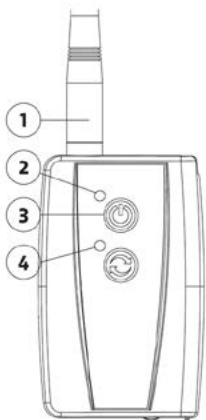
Sisällys

1. Johdanto	42
2. VHF-radiolaitteiden käyttöluvat	42
3. Turvallisuus ja huolto-ohjeet	42
3.1 Akut ja latauslaite	42
3.2 Pantaosan vaihto ja lyhennys	42
3.3 Antennin vaihtaminen	42
3.4 Muuta huomioitavaa	42
4. Laitteiden käynnistäminen ja käyttöönotto	43
4.1 Akkujen asennus	43
4.2 Laitteiden käynnistäminen	43
4.3 Tracker-ohjelmisto	43
4.4 Pannan asettaminen koiran kaulaan	43
4.5 Laitteiden sammuttaminen	43
5. Laitteen merkivalot	44
6. Tekniset tiedot	45

Innehållsförteckning

1. Introduktion	47
2. Lisenser för användning av VHF-radioenheter	47
3. Säkerhets- och underhållsanvisningar	47
3.1 Batterier och laddare	47
3.2 Justera och förkorta halsbandet	47
3.3 Byta antennen	47
3.4 Annan viktig information	47
4. Starta upp och använda enheten	48
4.1 Installera batterier	48
4.2 Starta upp enheterna	48
4.3 Tracker-appen	48
4.4 Sätta på halsbandet på hunden	48
4.5 Stänga av enheterna	48
5. Enhetens indikationslampor	49
6. Tekniska data	50





Host device

1. VHF antenna
2. Green/red LED light
3. Power button
4. Blue LED light
5. Battery cover
6. Battery cover thumbscrew
7. Magnet icon

Værtsenhet

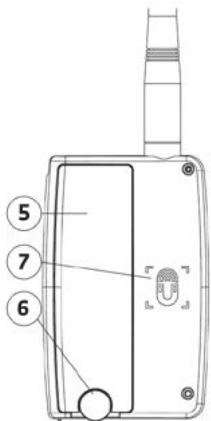
1. VHF-antenne
2. Grøn/rød LED-lampe
3. Tænd/sluk-knap
4. Blå LED-lampe
5. Batteridæksel
6. Tommelskrue til batteridæksel
7. Magnetikon

Host-Gerät

1. UKW-Antenne
2. Grün/rote LED-Leuchte
3. Einschalttaste
4. Blaue LED-Leuchte
5. Batteriedeckel
6. Batteriedeckel-Fingerschraube
7. Magnetsymbol

Appareil hôte

1. Antenne VHF
2. Témoin lumineux vert/rouge
3. Bouton d'alimentation
4. Témoin lumineux bleu
5. Couverture de la batterie
6. Vis papillon du couvercle de la batterie
7. Icône d'aimant



Dispositivo host

1. Antena VHF
2. LED verde/rojo
3. Botón de alimentación
4. LED azul
5. Tapa de la batería
6. Tornillo de mano de la tapa de la batería
7. Icono de imán

Vertsenhet

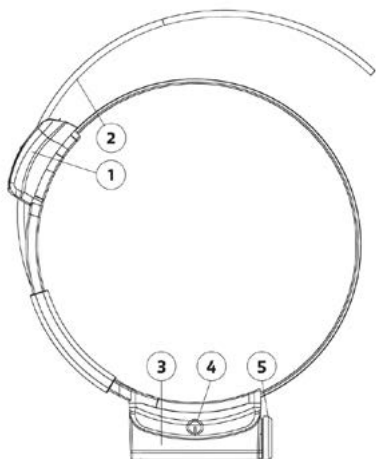
1. VHF-antenne
2. Grønn/rød LED-lampe
3. på/av-knapp
4. Blå LED-lampe
5. Batterideksel
6. Tommelskrue til batterideksel
7. Magnet-ikon

Isäntälaite

1. VHF-antenni
2. Vihreä/punainen led-valo
3. Virtapainike
4. Sininen led-valo
5. Akkukansi
6. Akkukannen sormiruuvi
7. Magneetti-ikoni

Värdenhet

1. VHF-antenn
2. Grön/röd LED-lampa
3. Strömknapp
4. Blå LED-lampa
5. Batterilock
6. Vingskruv till batterilock
7. Magnetikon



Collar

1. GPS casing
2. VHF antenna
3. Battery casing
4. Power icon
5. Battery cover
6. Beacon light
7. Green LED light
8. VHF antenna holder

Halsbånd

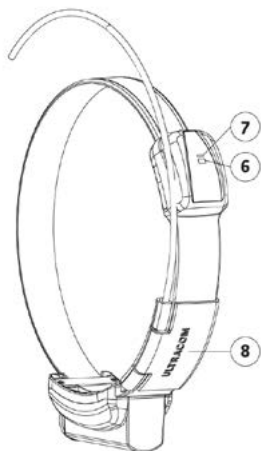
1. GPS-kammer
2. VHF-antenne
3. Batterikammer
4. Strømikón
5. Batteridæksel
6. Blinklys
7. Grøn LED-lampe
8. VHF-antenneholder

Halsband

1. GPS-Gehäuse
2. UKW-Antenne
3. Batteriegehäuse
4. Einschaltssymbol
5. Batteriedeckel
6. Signalleuchte
7. Grüne LED-Leuchte
8. UKW-Antennenhalter

Collier

1. Boîtier GPS
2. Antenne VHF
3. Boîtier de batterie
4. Icône d'alimentation
5. Couvercle de la batterie
6. Gyrophare
7. Témoin lumineux vert
8. Support d'antenne VHF



Collar

1. Carcasa del GPS
2. Antena VHF
3. Carcasa de la batería
4. Icono de alimentación
5. Tapa de la batería
6. Baliza luminosa
7. LED verde
8. Soporte de la antena VHF

Halsbånd

1. GPS-kammer
2. VHF-antenne
3. Batterikammer
4. På/av-ikon
5. Batterideksel
6. Blinklys
7. Grønn LED-lampe
8. VHF-antenneholder

Panta

1. GPS-kotelo
2. VHF-antenni
3. Akkukotelo
4. Virta-ikoni
5. Akkukotelon kansi
6. Huomiovalo
7. Vihreä led-valo
8. VHF-antennin tuki

Halsband

1. GPS-hölje
2. VHF-antenn
3. Batterifack
4. Strømikón
5. Batterilock
6. Varselljus
7. Grøn LED-lampa
8. Hållare till VHF-antenn

AVIUS



ENGLISH

1. Introduction

Dear customer, thank you for purchasing an Avius device. We work hard to bring you the best quality and most reliable tracking devices. We are confident in the quality of our devices and therefore grant two-year warranty for the device.

You can find the most up-to-date version of the manual on our website www.tracker.fi.

We wish that you and your dog have a great experience with your new Avius device. We welcome you to share the adventure with us.

2. Licenses to use VHF radio devices

Use of the device may be subject to national frequency licensing requirements.

One-way use of the device (no commands are sent to the collar) may require one radio license, and two-way use (commands are sent to the collar) may require two radio licenses.

The owner of the device must check the radio licensing requirements and, if necessary, acquire the necessary licenses from the communications authorities in the country of use.

Tracker Oy accepts no liability for unauthorized use of the device. Further information about radio licenses can be obtained from the communications authorities in the country of use.

3. Safety and maintenance instructions

3.1 Batteries and charger

Use only approved 3.7 V 18650 Li-Ion batteries and chargers as recommended by the manufacturer. The battery must be equipped with a protective circuit.

Batteries can be recommended by Tracker Oy's authorized retailers or by the product manufacturer itself.

Take note of the (+) and (-) symbols on the battery when you are inserting it into the device or charger.

To ensure that you obtain the best possible life cycle for the battery, only charge it when necessary. Do not allow the batteries to remain unused for extended periods. Always follow the recommendations of the battery and charger manufacturer.

Before you begin using the device, charge the batteries that will be used in the collar and host device. The batteries do not need to be removed from the device after every use. However, it is recommended that the batteries be removed for long periods of storage.

The capacity and operating duration of the batteries will decrease when the batteries are used a lot or if they are occasionally not used at all. It is recommended that the batteries be replaced annually to ensure that the device functions flawlessly and has a long operating duration.

3.2 Changing and shortening the collar part

You can detach the collar part from the device as follows. Hold the device in one hand with your other hand on the device's battery compartment. With

your other hand, pull the collar from the clasp away from the collar device. The collar part will slide away from the device with ease.

To install a new collar into the device, thread the collar carefully into the device with the tip facing forward, beginning at the battery compartment.

You can also shorten the collar by cutting it to the desired length. Do not cut sections of the collar between the casings!

The collar can be washed without chemical cleaning agents.

3.3 Replacing the antenna

You can replace the antenna on the Avius host device yourself. Turn the antenna counterclockwise by hand. Fix the new antenna by rotating it into the connector clockwise (Figure A). Do not overtighten the antenna.

Note! The antenna on the collar cannot be replaced by the user. The antenna must be replaced by an official Tracker service point.

3.4 Other matters of note

The accuracy provided by the GPS device may be impacted by factors such as unfavorable satellite locations, large buildings, natural obstructions and the prevailing weather conditions.

GPS should never be used to identify locations precisely and you should never rely solely on the location data provided by GPS receivers. The maps may contain errors and the location reported by GPS may also be erroneous or problematic to obtain.

Always wait until you have one location before releasing the dog onto the terrain. This will enable you to check the battery level and ensure that the device is functioning flawlessly.

The signal quality between the collar and the host device may be impacted by natural obstructions or buildings. The signal will be best when there is an unobstructed line of sight.

You can improve the signal by moving to a more elevated area compared to the collar.

Do not bend the section between the electronic casings beyond its natural curvature.

One Avius host device can connect up to 50 Avius collars.

4. Starting up and using the device

4.1 Installing batteries

Charge the batteries before installing them into the collar and host device.

Remove the covers of the battery compartments by turning the covers counterclockwise. Insert a single 3.7 V 18650-sized Li-Ion battery into the battery compartments of the collar and the host device. Take note of the (+) and (-) symbols on the battery and the battery compartments (Figure B and Figure C).

Close the covers to the battery compartments by turning them clockwise. Do not overtighten the covers!

4.2 Starting up the devices

Start up the host device by pressing the power button on the host device (Figure D). A green LED light on the host device will illuminate for three seconds to indicate that the device is starting up.

If the host device's battery is low, a red LED light will illuminate for three seconds instead of the green LED light.

Start up the collar by placing the magnet icon on the host device (Figure E) near the power icon on the side of the collar's battery compartment (Figure F). Hold the host device against the collar for a few seconds and the green LED light on the collar's GPS compartment will illuminate for three seconds to indicate that the device is starting up.

The collar and host device will pair with each other the first time they start up. In the future, the devices will establish a connection automatically when they start up.

Take the collar outdoors so it can connect to the satellites. While the collar is searching for satellites, the green LED light will blink once a second. When the collar has discovered a sufficient number of satellites to provide an accurate location, the green LED light on the collar will blink once every three seconds.

4.3 Tracker application

The Tracker application is required to use the device. Open your mobile device's application store (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store) and search the store using the keyword "Tracker". Please note that the minimum

operating system of the mobile device must be at least Android 6.0 or Apple iOS 11.0.

Download and install the Tracker application. Start up the application and proceed with registration. You can find the full application manual from our website support.tracker.fi.

4.4 Attaching the collar to the dog

When the devices are ready for use, you can attach the collar around the dog's neck. Tighten the collar around the dog's neck to a suitable tightness and close the buckle carefully. Put the collar around the dog's neck in such a way that the collar's battery compartment is below the dog's neck. The position of the GPS compartment with the LED lights varies depending on the circumference of the dog's neck.

It is a good idea to wait until the satellites have been found before placing the collar around the dog's neck. It is recommended that you wait until you have one location before releasing the dog so you can check that the battery has enough charge and that the collar and host device are working flawlessly.

4.5 Turning off the devices

Turn off the collar by placing the magnet icon on the back of the host device (Figure E) against the power icon on the collar (Figure F). Hold the host device against the collar until the LED lights on the collar go out.

The host device can be turned off by holding down the power button on the host device (Figure D) for three seconds. The LED light on the host device will illuminate for three seconds, after which the LED lights on the host device will go out.

5. Device indication lights

Avius host device	Red led	Green led	Blue led
Bluetooth connection			
Normal	-	-	blinks every 3 seconds
Searching for connection	-	-	blinks once a second
Function			
Data received from the collar	-	blinks once every 3 seconds	-
Starting up	(if the battery is low, the LED illuminates for 3 seconds)	illuminates for 3 seconds	-
Turning off	illuminates for 3 seconds	-	-
Indication of battery level			
Normal	-	-	-
Low	blinks once every 3 seconds	-	-
Critical	blinks once a second	-	-

Avius collar	Red led	Green led	Blue led
Function			
Normal	-	blinks once every 3 seconds	-
Starting up	-	illuminates for 3 seconds	-
Turning off	-	illuminates for 3 seconds	-
GPS connection			
Searching for satellites	-	blinks once a second	-
Satellites found	-	blinks once every 3 seconds	-

6. Technical data

Type: Tracker Avius

Battery: 1 x 3.7 V 18650 Li-Ion battery with a protective circuit (host device and collar)

Operating temperature: -15°C to +55°C

Collar weight: Without battery / with battery 250 g / 297 g

Host device weight: Without battery / with battery 133 g / 180 g

Collar water resistance: 0.5 m, 30 min

Host device water resistance: Splash resistant

Radio frequencies: 6-channel: 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, and single-channel: 169.4 MHz. Radio frequencies can differ depending on the country of use. Please see more information on used radio frequencies on our website support.tracker.fi.

VHF antennae:

- Collar: 460 mm whip antenna

- Host device: 158 mm stub antenna

Host device Bluetooth:

- Version 4.0 (BR/EDR/LE)

- Range approximately 10 m (depending on obstructions)

Guarantee: 2 years

Country of manufacture: Finland

All rights reserved.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tracker Oy is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Declaration of Conformity:

Hereby, Tracker Oy declares that the radio equipment type Tracker VHF GNSS tracking device is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED).

The full declaration of conformity can be found on our website support.tracker.fi.



The device has been manufactured since August 13, 2005. At the end of its life cycle, the device must be taken to a recycling point for electric and electronic devices.

Manufacturer:

Tracker Oy
Takatie 6
90440 Kempele - Finland
www.tracker.fi

For questions or inquiries, please contact your local distributor or reseller first.

AVIUS



DANSK

1. Indledning

Kære kunde! Tak, fordi du har valgt en Avius-enhed. Vi bestræber os på at levere den bedste kvalitet og de mest pålidelige sporingsenheder. Vi er overbevist om, at vores enheder er af høj kvalitet, og giver derfor to års garanti på enheden.

Du finder den seneste version af vejledningen på vores websted www.tracker.fi.

Vi ønsker dig og din hund god fornøjelse med jeres nye Avius-enhed. Du er meget velkommen til at dele dine oplevelser med os.

2. Licenser til brug af VHF-radioenheder

Brug af enheden kan være underlagt nationale krav til frekvenslicenser.

Envejsanvendelse af enheden (der sendes ingen kommandoer til Halsbåndet) kan medføre krav om én radiolicens, og tovejsanvendelse (der sendes kommandoer til Halsbåndet) kan medføre krav om to radiolicenser.

Enhedens ejer skal kontrollere kravene til radiolicens og ved behov anskaffe de nødvendige licenser fra kommunikationsmyndighederne i det land, hvor enheden anvendes.

Tracker Oy påtager sig intet ansvar for uautoriseret anvendelse af enheden. Flere oplysninger om radiolicenser kan indhentes fra kommunikationsmyndighederne i det land, hvor enheden anvendes.

3. Sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner

3.1 Batterier og oplader

Brug kun godkendte 3,7 V 18650 Li-Ion-batterier og opladere som anbefalet af producenten. Batterier skal have en beskyttelsesreds.

Batterier kan anbefales af Tracker Oy's autoriserede forhandlere eller af produktets producent.

Vær opmærksom på (+)- og (-)-symbolerne på batterierne, når du sætter dem i enheden eller opladeren.

Oplad kun batterier, når det nødvendigt. Dermed opnår du længst mulig batterilevetid. Lad ikke batterierne være ubrugte i lange perioder. Følg altid anbefalingerne fra producenten af batterier og oplader.

Oplad de batterier, som du skal bruge i Halsbåndet og værtsenheden, inden du begynder at bruge enheden. Det er ikke nødvendigt at fjerne batterierne fra enheden efter hver brug. Det anbefales dog, at du tager batterierne ud af enheden under lange opbevaringsperioder.

Batteriernes kapacitet og driftstid reduceres, hvis de bruges meget, eller hvis de sommetider slet ikke bruges. Vi anbefaler, at du udskifter batterierne en gang om året for at sikre, at enheden fungerer uden problemer og har en lang driftstid.

3.2 Udskiftning og afkortning af Halsbåndet

Du kan tage Halsbåndet af enheden på følgende måde. Hold enheden med den ene hånd, og hav

den anden hånd på enhedens batterikammer. Brug den anden hånd til at trække Halsbåndet fra klemmen væk fra Halsbåndenheden. Halsbåndsdelen kan nemt skydes væk fra enheden.

Stop det nye Halsbånd forsigtigt ind i enheden med spidsen pegende fremad. Start i den ende, hvor batterikammeret sidder.

Du kan også afkorte Halsbåndet ved at skære det til i den ønskede længde. Skær ikke i de områder af Halsbåndet, der befinder sig mellem kamrene!

Halsbåndet kan vaskes uden brug af kemiske rengøringsmidler.

3.3 Udskiftning af antennen

Du kan selv udskifte antennen på Aviusværtsenheden. Drej antennen mod uret med hånden. Fastgør den nye antenne ved at dreje den med uret på plads i antennestikket (figur A). Stram ikke antennen for hårdt.

Bemærk! Brugeren kan ikke udskifte antennen på Halsbåndet. Antennen skal udskiftes af en autoriseret Tracker-servicetekniker.

3.4 Andre vigtige oplysninger

GPS-enhedens nøjagtighed kan blive påvirket af faktorer som ugunstig satellitplacering, store bygninger, naturlige forhindringer og vejrforholdene.

GPS må aldrig bruges til at identificere steder nøjagtigt, og du skal aldrig stole alene på placeringsdata, som GPS-modtagere angiver.

Kortene kan indeholde fejl, og den placering, som rapporteres af GPS, kan også være fejlbehæftet eller problematisk at opnå.

Vent altid, til du har en placering, før du slipper hunden ud i terrænet. På den måde kan du tjekke batteriniveauet og sikre dig, at enheden fungerer problemfrit.

Signalkvaliteten mellem Halsbåndet og værtsenheden kan blive påvirket af naturlige forhindringer eller bygninger. Signalet er bedst, når der er uhindret sigt.

Du kan forbedre signalet ved at flytte dig til et højere beliggende område end Halsbåndet. Bøj ikke delen mellem elektronikammerne mod dens naturlige bøjning.

En Avius-værtsenhed kan oprette forbindelse til op til 50 Avius-halsbånd.

4. Start og brug af enheden

4.1 Isætning af batterier

Oplad batterierne, inden du sætter dem i Halsbåndet og værtsenheden.

Fjern dækslerne på batterikammerne ved at dreje dem mod uret. Placer et enkelt 3,7 V 18650-størrelse Li-Ion-batteri i batterikammeret på Halsbåndet og værtsenheden. Vær opmærksom på (+) og (-)-symbolerne på batteriet og batterikammeret (figur B og C).

Luk dækslerne til batterikammerne ved at dreje dem med uret. Stram ikke dækslerne for hårdt.

4.2 Start af enhederne

Start værtsenheden ved at trykke på tænd/sluk-knappen (figur D). LED-lampen på værtsenheden lyser grønt i tre sekunder for at angive, at enheden tændes.

Hvis batteriniveauet på værtsenheden er lavt, lyser en rød LED-lampe i tre sekunder i stedet for den grønne lampe.

Start Halsbåndet ved at placere magnetikonet på værtsenheden (figur E) tæt på strømikonet på siden af Halsbåndets batterikammer (figur F). Hold værtsenheden hen mod Halsbåndet et par sekunder. Den grønne LED-lampe på Halsbåndets GPS-kammer lyser i tre sekunder for at angive, at enheden starter.

Halsbåndet og værtsenheden parres med hinanden, første gang de startes. Fremover opretter enhederne automatisk forbindelse, når de starter.

Tag Halsbåndet udenfor, så det kan oprette forbindelse til satellitterne. Mens Halsbåndet søger efter satellitter, blinker den grønne LED-lampe en gang i sekundet. Når Halsbåndet har identificeret et tilstrækkeligt antal satellitter til at kunne angive en nøjagtig placering, blinker den grønne LED-lampe på Halsbåndet en gang hvert tredje sekund.

4.3 Tracker-appen

Tracker-appen er nødvendig, for at du kan bruge enheden. Åbn din mobilitets appstore (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store), og søg efter den ønskede store ved hjælp af nøgleordet "Tracker". Bemærk, at operativsystemet

på mobilenheden som minimum skal være Android 6.0 eller Apple iOS 11.0.

Download og installer Tracker-appen. Start appen, og fortsæt med registreringen. Du finder den komplette appvejledning på vores websted support.tracker.fi.

4.4 Fastgørelse af Halsbåndet på hunden

Når enhederne er klar til brug, kan du fastgøre Halsbåndet rundt om hundens hals. Træk i Halsbåndet, så det sidder sikkert rundt om hundens hals, og luk spændet forsigtigt. Anbring Halsbåndet rundt om hundens hals, så Halsbåndets batterikammer er under hundens hals. Afhængig af omkredsen på hundens hals vil GPS-kammeret med LED-lamperne sidde lidt forskelligt.

Det er en god ide at vente, indtil satellitterne er fundet, inden du placerer Halsbåndet om hundens hals. Det anbefales, at du venter, til du har en placering, inden du slipper hunden løs, så du kan tjekke, at batteriet er tilstrækkeligt opladet, og at Halsbåndet og værtsenheden fungerer problemfrit.

4.5 Slukning af enhederne

Sluk for Halsbåndet ved at placere magnetikonet på bagsiden af værtsenheden (figur E) mod strømikonet på Halsbåndet (figur F). Hold værtsenheden mod Halsbåndet, indtil LED-lamperne på Halsbåndet slukker.

Du kan slukke værtsenheden ved at holde tænd/sluk-knappen på værtsenheden (figur D) nede i tre sekunder. LED-lampen på værtsenheden lyser i tre sekunder, hvorefter LED-lamperne på værtsenheden slukker.

5. Enhedens indikationslys

Avius-værtsenhed	Rød led	Grøn led	Blå led
Bluetooth-forbindelse			
Normal	-	-	Blinker hvert tredje sekund
Søger efter forbindelse	-	-	Blinker en gang i sekundet
Funktion			
Data modtaget fra halsbåndet	-	Blinker hvert tredje sekund	-
Starter	(Hvis batteriniveauet er lavt, lyser LED-lampen i tre sekunder)	Lyser i 3 sekunder	-
Slukker	Lyser i 3 sekunder	-	-
Angivelse af batteriniveau			
Normal	-	-	-
Lav	Blinker hvert tredje sekund	-	-
Alvorlig	Blinker en gang i sekundet	-	-

Avius-halsbånd	Rød led	Grøn led	Blå led
Funktion			
Normal	-	Blinker hvert tredje sekund	-
Starter	-	Lyser i 3 sekunder	-
Slukker	-	Lyser i 3 sekunder	-
GPS-forbindelse			
Søger efter satellitter	-	Blinker en gang i sekundet	-
Satellitter fundet	-	Blinker hvert tredje sekund	-

6. Tekniske data

Type: Tracker Avius

Batteri: 1 x 3,7 V 18650 Li-Ion-batteri med beskyttelseskreds (værtsenhed og halsbånd)

Driftstemperatur: -15 °C til +55 °C

Vægt af halsbånd: Uden/med batteri 250 g/297 g

Vægt af værtsenhed: Uden/med batteri 133 g/180 g

Bestandighed mod vand, halsbånd: 0,5 m, 30 min.

Bestandighed mod vand, værtsenhed:

Stænkafvisende

Radiofrekvenser: 6 kanaler: 155,400, 155,425, 155,450, 155,475, 155,500, 155,525 og enkelt kanal: 169,4 MHz. Radiofrekvenser kan variere, afhængig af det land hvor enheden anvendes. Der er flere oplysninger om anvendte radiofrekvenser på vores websted www.tracker.fi.

VHF-antenner:

- Halsbånd: 460 mm antennepisk
- Værtsenhed: 158 mm stubantenne

Bluetooth, værtsenhed:

- Version 4.0 (BR/EDR/LE)
- Rækkevidde cirka 10 m (afhængig af forhindringer)

Garanti: 2 år

Fremstillet i: Finland

Alle rettigheder forbeholdes.



Bluetooth®-varemærkerne og -logoerne er registreret og ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne varemærker af Tracker Oy er underlagt licens. Øvrige varemærker og handelsnavne tilhører de respektive ejere.

Overensstemmelseserklæring:

Tracker Oy erklærer hermed, at radioudstyret af typen Tracker VHF GNSS-sporingsenhed overholder direktiv 2014/53/EU (RED). EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: support.tracker.fi.



Enheden er fremstillet efter den 13. august 2005. Når enheden når afslutningen på sin livscyklus, skal den indleveres på et modtagelsessted for genbrug af elektriske og elektroniske enheder.

Producent:

Tracker Oy
Takatie 6
90440 Kempele - FINLAND
www.tracker.fi

Hvis du har spørgsmål, beder vi dig først kontakte din lokale distributør eller forhandler.

AVIUS



DEUTSCH

1. Einführung

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf eines Avius-Geräts. Wir arbeiten hart daran, Ihnen qualitativ hochwertige und äußerst zuverlässige Ortungsgeräte anzubieten. Wir sind von der Qualität unserer Geräte überzeugt und gewähren daher eine zweijährige Garantie für das Gerät.

Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf unserer Website www.tracker.fi.

Wir hoffen, dass Sie und Ihr Hund viel Spaß mit Ihrem neuen Avius-Gerät haben. Wir freuen uns, wenn Sie uns von Ihren Erfahrungen berichten.

2. Lizenzen für die Verwendung von UKW-Funkausrüstung

Für die Verwendung des Geräts muss eventuell eine Frequenz mit entsprechender Lizenz bei der zuständigen nationalen Behörde beantragt werden.

Für die Verwendung des Geräts zur Einwegübertragung (es werden keine Befehle an das Halsband gesendet) ist eventuell eine Funklizenz erforderlich. Wird das Gerät für die Zweirichtungübertragung verwendet (es werden Befehle an das Halsband gesendet), sind eventuell zwei Funklizenzen erforderlich.

Der Besitzer des Geräts muss die Notwendigkeit einer Funklizenz prüfen und sich gegebenenfalls die erforderlichen Lizenzen von den Kommunikationsbehörden in den Ländern besorgen, in denen das Gerät verwendet wird.

Tracker Oy übernimmt keine Haftung für die unbefugte Verwendung des Geräts. Weitere Informationen über Funklizenzen können von den Kommunikationsbehörden in den Ländern angefordert werden, in denen das Gerät verwendet wird.

3. Sicherheits- und Wartungsanleitung

3.1 Akkus und Ladegerät

Verwenden Sie nur zugelassene 3,7-V-Li-Ion-Akkus (18650) und Ladegeräte gemäß Herstellerempfehlung. Der Akku muss über eine Schutzschaltung verfügen.

Akkus können von autorisierten Vertriebspartnern von Tracker Oy oder vom Hersteller selbst empfohlen werden.

Achten Sie auf die (+)- und (-)-Kennzeichnungen auf dem Akku, wenn Sie ihn in das Gerät oder in ein Ladegerät einsetzen.

Um die maximale Lebensdauer des Akkus zu erreichen, laden Sie diesen nur dann, wenn es erforderlich ist. Lassen Sie die Akkus nicht für längere Zeit unbenutzt. Befolgen Sie stets die Empfehlungen des Akku- und Ladegeräteherstellers.

Laden Sie vor Verwendung des Geräts die Akkus, die in das Halsband und das Host-Gerät eingesetzt werden. Es ist nicht erforderlich, die Akkus nach jeder Verwendung aus dem Gerät zu entnehmen. Allerdings wird empfohlen, die Akkus zu entnehmen, wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird.

Kapazität und Betriebszeit der Akkus sinken, wenn sie häufig verwendet oder gelegentlich überhaupt nicht verwendet werden. Es wird empfohlen, die DE Akkus jährlich zu wechseln, um sicherzustellen, dass das Gerät einwandfrei funktioniert und lange Zeit verwendet werden kann.

3.2 Wechseln und Kürzen des Halsbandteils

Sie können den Halsbandteil wie folgt vom Gerät trennen. Halten Sie das Gerät mit einer Hand am Batteriefach des Geräts fest. Ziehen Sie mit Ihrer anderen Hand das Halsband aus der Schließe des Geräts. Der Halsbandteil lässt sich leicht aus dem Gerät ziehen.

Um ein neues Halsband in das Gerät einzusetzen, fädeln Sie es vorsichtig mit der Spitze nach vorn in das Gerät, wobei Sie am Batteriefach beginnen. Sie können außerdem das Halsband auf die gewünschte Länge zuschneiden. Schneiden Sie das Halsband nicht zwischen den Gehäusen durch!

Das Halsband kann gewaschen werden, allerdings ohne chemische Reinigungsmittel.

3.3 Wechseln der Antenne

Sie können die Antenne des Avius-Host-Geräts selber wechseln. Drehen Sie die Antenne mit der Hand gegen den Uhrzeigersinn. Befestigen Sie die Antenne, indem Sie diese im Uhrzeigersinn in die Buchse einschrauben (Abbildung A). Schrauben Sie die Antenne nicht übermäßig fest ein.

Hinweis: Die Antenne am Halsband kann vom Benutzer nicht ausgetauscht werden. Die Antenne muss von einem offiziellen Tracker Servicebetrieb ausgetauscht werden.

3.4 Andere wichtige Hinweise

Die Genauigkeit des GPS-Geräts kann von verschiedenen Faktoren beeinflusst werden, wie zum Beispiel einer ungünstigen Position von Satelliten, hohen Gebäuden, natürlichen Hindernissen und vorherrschenden Wetterbedingungen.

Das GPS sollte auf keinen Fall zur Bestimmung eines exakten Standorts verwendet werden, ebensowenig sollte zur Feststellung eines genauen Standorts ausschließlich auf ein GPS-Empfänger vertraut werden. Die Karten können Fehler enthalten und der vom GPS gemeldete Standort kann ebenfalls falsch oder problematisch zu ermitteln sein.

Warten Sie stets, bis Sie einen Standort haben, bevor Sie den Hund im Gelände laufen lassen. Dadurch sind Sie in der Lage, den Ladestand des Akkus zu prüfen und sicherzustellen, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.

Die Signalqualität zwischen dem Halsband und dem Host-Gerät kann durch natürliche Hindernisse oder Gebäude beeinträchtigt werden. Das Signal hat optimale Qualität, wenn eine Sichtlinie ohne Hindernisse vorhanden ist.

Sie können die Signalqualität erhöhen, wenn Sie sich in einen Bereich begeben, der im Vergleich zum Halsband erhöht ist.

Biegen Sie den Abschnitt zwischen den Elektronikgehäusen nicht über seine natürliche Kurvenform hinaus.

Ein Avius-Host-Gerät kann sich mit bis zu 50 Avius-Halsbändern verbinden.

4. Inbetriebnahme und Verwendung des Geräts

4.1 Einsetzen der Akkus

Laden Sie die Akkus, bevor Sie sie in das Halsband und das Host-Gerät einsetzen.

Entfernen Sie die Deckel der Batteriefächer, indem Sie Deckel gegen den Uhrzeigersinn drehen. Setzen Sie jeweils einen einzelnen 3,7-V-Li-Ion-Akku (18650) in das Batteriefach von Halsband und Host-Gerät ein. Achten Sie auf die (+)- und (-)-Symbole auf dem Akku und in den Batteriefächern (Abbildung B und Abbildung C).

Schließen Sie die Deckel der Batteriefächer, indem Sie die Deckel im Uhrzeigersinn zudrehen. Drehen Sie die Deckel nicht übermäßig fest zu!

4.2 Inbetriebnahme der Geräte

Nehmen Sie das Host-Gerät in Betrieb, indem Sie die Einschalttaste am Host-Gerät drücken (Abbildung D). Eine grüne LED am Host-Gerät leuchtet drei Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass sich das Gerät in der Einschaltphase befindet.

Wenn der Akku-Ladestand des Host-Gerät niedrig ist, leuchtet statt der grünen LED eine rote LED drei Sekunden lang auf.

Nehmen Sie das Halsband in Betrieb, indem Sie das Magnet-Symbol am Host-Gerät (Abbildung E) neben das Einschalt-Symbol bringen, das sich seitlich am Batteriefach (Abbildung F) des Halsbands befindet. Halten Sie das Host-Gerät einige Sekunden lang gegen das Halsband. Die grüne LED am GPS-Fach des Halsbands leuchtet

drei Sekunden lang auf, um anzuzeigen, dass sich das Gerät in der Einschaltphase befindet.

Das Halsband und das Host-Gerät werden bei der erstmaligen Inbetriebnahme miteinander gekoppelt. In Zukunft bauen die Geräte automatisch eine Verbindung auf, wenn Sie den Betrieb aufnehmen.

Nehmen Sie das Halsband mit ins Freie, damit es sich mit den Satelliten verbinden kann. Während das Halsband nach Satelliten sucht, blinkt die grüne LED einmal pro Sekunde. Wenn das Halsband eine ausreichende Anzahl von Satelliten gefunden hat, um eine präzise Ortung zu ermöglichen, blinkt die grüne LED am Halsband einmal alle drei Sekunden.

4.3 Tracker-App

Die Tracker-App ist erforderlich, um das Gerät verwenden zu können. Öffnen Sie den Appstore Ihres Mobilgeräts (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store) und durchsuchen Sie den Store mit dem Schlagwort "Tracker". Bitte beachten Sie, dass es sich beim Betriebssystem des mobilen Geräts mindestens um Android 6.0 oder Apple iOS 11.0 handeln muss.

Laden Sie die Tracker-App herunter und installieren Sie diese. Starten Sie die App und führen Sie die Registrierung durch. Das vollständige Handbuch für die App finden Sie auf unserer Website support.tracker.fi.

4.4 Das Halsband dem Hund anlegen

Wenn die Geräte einsatzbereit sind, können Sie dem Hund das Halsband anlegen. Stellen Sie das Halsband so ein, dass es gut am Hals des Hundes anliegt, und schließen Sie vorsichtig die Schnalle. Legen Sie das Halsband dem Hund so an, dass sich das Batteriefach unterhalb des Halses des Hundes

befindet. Die Position des GPS-Fachs mit den LED-Leuchten ist je nach Umfang des Hundehalses unterschiedlich.

Es empfiehlt sich zu warten, bis die Satelliten gefunden worden sind, bevor das Halsband dem Hund angelegt wird. Warten Sie, bis Sie einen Standort haben, bevor Sie den Hund laufen lassen, damit Sie prüfen können, dass der Akku ausreichend geladen ist und dass Halsband und Host-Gerät einwandfrei arbeiten.

4.5 Ausschalten des Geräts

Schalten Sie das Halsband aus, indem Sie das Magnet-Symbol auf der Rückseite des Host-Geräts (Abbildung E) gegen das Einschaltssymbol am Halsband (Abbildung F) halten. Halten Sie das Host-Gerät gegen das Halsband, bis die LED-Leuchte am Halsband erlischt.

Das Host-Gerät kann ausgeschaltet werden, indem die Einschalttaste am Host-Gerät (Abbildung D) drei Sekunden lang gedrückt wird. Die LED-Leuchte am Host-Gerät leuchtet drei Sekunden lang auf und erlischt anschließend.

5. Anzeigeleuchten des Geräts

Avius-host-gerät	Rote led	Grüne led	Blaue led
Bluetooth-Verbindung			
Normal	-	-	blinkt alle 3 Sekunden
Suche nach Verbindung	-	-	blinkt einmal pro Sekunde
Funktion			
Daten vom Halsband werden empfangen	-	blinkt einmal alle 3 Sekunden	-
Einschaltphase	(falls der Ladestand des Akkus niedrig ist, leuchtet die LED 3 Sekunden lang auf)	leuchtet 3 Sekunden lang auf	-
Ausschaltphase	leuchtet 3 Sekunden lang auf	-	-
Anzeige des Akku-Ladestands			
Normal	-	-	-
Niedrig	blinkt einmal alle 3 Sekunden	-	-
Kritisch	blinkt einmal pro Sekunde	-	-

Avius-halsband	Rote led	Grüne led	Blaue led
Funktion			
Normal	-	blinkt einmal alle 3 Sekunden	-
Einschaltphase	-	leuchtet 3 Sekunden lang auf	-
Ausschaltphase	-	leuchtet 3 Sekunden lang auf	-
GPS-Verbindung			
Suche nach Satelliten	-	blinkt einmal pro Sekunde	-
Satelliten gefunden	-	blinkt einmal alle 3 Sekunden	-

6. Technische Daten

Typ: Tracker Avius

Batterie: 1 x 3,7-V-Li-Ion-Akku mit Schutzschaltung (18650) (Host-Gerät und Halsband)

Betriebstemperatur: -15 °C bis +55 °C

Gewicht des Halsbands: Ohne Akku/mit Akku 250 g/297 g

Gewicht des Host-Geräts: Ohne Akku/mit Akku 133 g/180 g

Wasserdichtigkeit des Halsbands: 0,5 m, 30 Min.

Wasserdichtigkeit des Host-Geräts:

Spritzwassergeschützt

Funkfrequenzen: 6-Kanal: 155,400, 155,425, 155,450, 155,475, 155,500 und 155,525 MHz; 1-Kanal: 169,4 MHz. Funkfrequenzen können abhängig vom Land, in dem das Gerät verwendet wird, unterschiedlich sein. Weitere Informationen zu den genutzten Funkfrequenzen finden Sie auf unserer Website support.tracker.fi.

UKW-Antenne:

- Halsband: 460 mm Peitschenantenne
- Host-Gerät: 158 mm Stabantenne

Host-Gerät Bluetooth:

- Version 4.0 (BR/EDR/LE)
- Reichweite ca. 10 m (abhängig von Hindernissen)

Garantie: 2 Jahre

Herstellungsland: Finnland

Alle Rechte vorbehalten.



Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Tracker Oy unter Lizenz verwendet. Andere Markenzeichen oder Markennamen sind diejenigen ihrer jeweiligen Eigentümer.

Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Tracker Oy, dass die Funkausrüstung des Typs Tracker VHF GNSS-Ortungsgerät die Anforderung der EU-Richtlinie 2014/53 (RED) erfüllt. Die Konformitätserklärung finden Sie unter support.tracker.fi.



Das Gerät ist nach dem 13. August 2005 hergestellt worden. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte zugeführt werden.

Hersteller:

Tracker Oy
Takatie 6
90440 Kempele - FINLAND
www.tracker.fi

Bei Fragen wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Vertriebspartner oder Wiederverkäufer.

AVIUS

ESPAÑOL

1. Introducción

Estimado/a cliente: Gracias por adquirir un dispositivo Avius. Trabajamos para ofrecerle dispositivos de seguimiento de la máxima calidad y fiabilidad. Confiamos en la calidad de nuestros dispositivos y, por consiguiente, le ofrecemos dos años de garantía para el dispositivo.

Puede obtener la versión más actualizada del manual en nuestro sitio web www.tracker.fi. Esperamos que usted y su perro disfruten al máximo de su nuevo dispositivo Avius. Le damos la bienvenida a compartir la aventura.

2. Licencias para utilizar dispositivos de radio VHF

El uso del dispositivo puede estar sujeto a requisitos de licencias de uso de frecuencias de ámbito nacional.

El uso unidireccional del dispositivo (sin enviar comandos al collar) puede requerir una licencia de radio y el uso bidireccional (con envío de comandos al collar) puede requerir dos licencias de radio.

El propietario del dispositivo debe comprobar los requisitos de las licencias de radio y, si es necesario, adquirir las licencias necesarias en las autoridades de comunicaciones del país donde se utilice.

Tracker Oy no acepta ninguna responsabilidad por el uso no autorizado del dispositivo. Puede obtener más información sobre licencias de radio en las autoridades de comunicaciones del país donde se utilice.

3. Instrucciones de seguridad y mantenimiento

3.1 Baterías y cargador

Utilice solo baterías de ion-litio 18650 de 3,7 V aprobadas y cargadores recomendados por el fabricante. La batería debe estar equipada con un circuito de protección.

Los distribuidores autorizados de Tracker Oy o el fabricante del producto pueden recomendar baterías adecuadas.

Tenga en cuenta los símbolos (+) y (-) de la batería a la hora de instalarla en el dispositivo o el cargador.

Para garantizar la máxima vida útil de las baterías, cárguelas solo cuando sea necesario. No deje de utilizar las baterías durante períodos prolongados de tiempo. Siga siempre las recomendaciones del fabricante de la batería y del cargador.

Antes de empezar a utilizar el dispositivo, cargue las baterías que vaya a utilizar en el collar y el dispositivo host. No es necesario quitar las baterías del dispositivo después de cada uso. Sin embargo, se recomienda quitarlas para guardarlo durante períodos prolongados de tiempo.

La capacidad y la duración de funcionamiento de las baterías disminuye cuando se utilizan mucho o se dejan sin utilizar en absoluto durante períodos prolongados de tiempo. Se recomienda sustituir las baterías una vez al año para que asegurarse de que el dispositivo funcione sin problemas y durante períodos largos de tiempo.

3.2 Cambio y ajuste de la longitud del collar

Puede desmontar la parte del collar del dispositivo del modo siguiente. Sostenga el dispositivo en una mano y mantenga la otra mano sobre el compartimento de las baterías. Tire del collar para quitarlo del enganche del dispositivo del collar. El collar se desliza fuera del dispositivo fácilmente.

Para instalar un collar nuevo en el dispositivo, haga pasar el collar con cuidado por el dispositivo con la punta mirando hacia adelante, empezando por el compartimento de la batería.

También puede acortar el collar cortándolo a la longitud deseada. No corte partes del collar entre las dos carcasas.

Es posible lavar el collar sin utilizar agentes limpiadores químicos.

3.3 Sustitución de la antena

Puede sustituir la antena del dispositivo host Avius por su cuenta. Gire la antena hacia la izquierda a mano. Conecte la antena nueva enroscándola en el conector hacia la derecha (Figura A). No apriete la antena en exceso.

Nota: El usuario no puede sustituir la antena del collar. Esta antena debe ser sustituida en un punto de servicio oficial de Tracker.

3.4 Otros temas a tener en cuenta

La precisión del dispositivo GPS puede verse afectada por factores como ubicaciones de satélites poco favorables, grandes edificios, obstáculos naturales y las condiciones climatológicas ES dominantes.

No se debe utilizar el GPS nunca para identificar

ubicaciones con precisión y no se debe confiar nunca exclusivamente en los datos de ubicación proporcionados por receptores GPS. Los mapas pueden contener errores y la ubicación indicada por el GPS también puede ser errónea o difícil de obtener.

Espere siempre hasta que se disponga de una ubicación antes de soltar al perro sobre el terreno. Esto le permitirá comprobar el nivel de la batería y asegurarse de que el dispositivo funcione correctamente.

La calidad de la señal entre el collar y el dispositivo host puede verse afectada por obstáculos naturales o edificios. Se obtiene la mejor señal posible cuando hay una línea de visión sin obstrucciones.

Puede mejorar la señal moviéndose a una zona más elevada que el collar.

No doble la sección entre las carcasas de la electrónica más allá de su curvatura natural.

Un dispositivo host Avius se puede conectar a hasta 50 collares Avius.

4. Encendido y uso del dispositivo

4.1 Instalación de las baterías

Cargue las baterías antes de instalarlas en el collar y en el dispositivo host.

Quite las tapas de los compartimentos de las baterías girando las tapas hacia la izquierda. Inserte una sola batería de ion-litio de tamaño 18650 y 3,7 V en los compartimentos del collar y del dispositivo host. Tenga en cuenta los símbolos (+) y (-) de la

batería y de los compartimentos de las baterías (Figura B y Figura C).

Cierre las tapas de los compartimentos de las baterías girándolas hacia la derecha. No apriete las tapas en exceso.

4.2 Encendido de los dispositivos

Encienda el dispositivo host presionando el botón de alimentación del dispositivo host (Figura D). Se iluminará un LED verde en el dispositivo host durante tres segundos para indicar que el dispositivo se está poniendo en marcha.

Si la batería del dispositivo host tiene poca carga, se iluminará un LED rojo durante tres segundos en lugar del LED verde.

Ponga en marcha el collar colocando el icono del imán del dispositivo host (Figura E) cerca del icono de encendido situado a un lado del compartimento de la batería del collar (Figura F). Sostenga el dispositivo host apoyado contra el collar durante unos segundos. El LED verde del compartimento del GPS del collar se iluminará durante tres segundos para indicar que el dispositivo se está poniendo en marcha.

El collar y el dispositivo host se emparejarán entre sí la primera vez que se enciendan. Las veces siguientes, los dispositivos establecerán una conexión automáticamente al ponerse en marcha.

Lleve el collar al exterior para que se pueda conectar con los satélites. Mientras el collar busca satélites, el LED verde parpadeará una vez por segundo. Cuando el collar haya descubierto satélites suficientes como para proporcionar

una localización precisa, el LED verde del collar parpadeará una vez cada tres segundos.

4.3 Tracker aplicación

Para utilizar el dispositivo, se necesita la aplicación móvil de Tracker. Abra la tienda de aplicaciones para su dispositivo móvil (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store) y busque en la tienda utilizando la palabra clave "Tracker". Tenga en cuenta que el sistema operativo del dispositivo móvil debe ser Android 6.0 o Apple iOS 11.0.

Descargue e instale la aplicación de Tracker. Inicie la aplicación y proceda con el registro. Puede obtener el manual completo de la aplicación en nuestro sitio web support.tracker.fi

4.4 Colocación del collar en el perro

Cuando los dispositivos estén listos para usar, puede ponerle el collar al perro en el cuello. Ajuste el collar en el cuello del perro hasta el tamaño adecuado y cierre la hebilla con cuidado. Coloque el collar alrededor del cuello del perro de modo que el compartimento de la batería quede por debajo del cuello. La posición del compartimento del GPS con los LED depende de la circunferencia del cuello del perro.

Es una buena idea esperar hasta que se hayan detectado los satélites antes de colocarle el collar al perro. Se recomienda esperar hasta que se haya adquirido por lo menos una localización con el dispositivo antes de soltar al perro para comprobar que las baterías estén cargadas suficientemente y que el dispositivo funcione con normalidad.

4.5 Apagado de los dispositivos

Apague el collar colocando el icono del imán de la cara posterior del dispositivo host (Figura E) junto al icono de alimentación del collar (Figura F). Sostenga el dispositivo host contra el collar hasta que los LED del collar se apaguen.

Es posible apagar el dispositivo manteniendo presionado el botón de encendido del dispositivo host (Figura D) durante tres segundos. El LED del dispositivo host se iluminará durante tres segundos y después los LED del dispositivo host se apagarán.

5. Luces indicadoras del dispositivo

Dispositivo host Avius	Led rojo	Led verde	Led azul
Conexión Bluetooth			
Normal	-	-	Parpadea una vez cada 3 segundos
Buscando conexión	-	-	Parpadea una vez por segundo
Función			
Datos recibidos del collar	-	Parpadea una vez cada 3 segundos	-
Arranque	(si la batería está baja, el LED se ilumina durante 3 segundos)	Se ilumina durante 3 segundos	-
Apagado	Se ilumina durante 3 segundos	-	-
Indicación del nivel de la batería			
Normal	-	-	-
Bajo	Parpadea una vez cada 3 segundos	-	-
Crítico	Parpadea una vez por segundo	-	-

Collar Avius	Led rojo	Led verde	Led azul
Función			
Normal	-	Parpadea una vez cada 3 segundos	-
Arranque	-	Se ilumina durante 3 segundos	-
Apagado	-	Se ilumina durante 3 segundos	-
Conexión GPS			
Buscando satélites	-	Parpadea una vez por segundo	-
Se han encontrado satélites	-	Parpadea una vez cada 3 segundos	-

6. Datos técnicos

Tipo: Tracker Avius

Batería: 1 x batería de ion-litio de 3,7 V 18650 con circuito de protección (dispositivo host y collar)

Temperatura de funcionamiento: de -15 °C a +55 °C

Peso del collar: sin batería/con batería: 250 g/297 g

Peso del dispositivo host: sin batería/con batería: 133 g/180 g

Resistencia al agua del collar: 0,5 m, 30 min

Resistencia al agua del dispositivo host: resistente a las salpicaduras

Frecuencias de radio: 6 canales: 155,400, 155,425, 155,450, 155,475, 155,500, 155,525, y un solo canal: 169,4 MHz. Las frecuencias de radio pueden ser distintas según el país donde se utilice. Consulte más información sobre las frecuencias de radio utilizadas en nuestro sitio web support.tracker.fi.

Antenas VHF:

- Collar: antena de tipo látigo de 460 mm

- Dispositivo host: antena corta de 158 mm

Bluetooth del dispositivo host:

- Versión 4.0 (BR/EDR/LE)

- Alcance aproximado: 10 m
(en función de las obstrucciones)

Garantía: 2 años

País de fabricación: Finlandia

Todos los derechos reservados.



La marca Bluetooth® y los logotipos correspondientes son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y todos los usos de ellos por parte de Tracker Oy se realizan con licencia. Otros nombres comerciales y registrados son propiedad de sus propietarios respectivos.

Declaración de conformidad:

Por la presente, Tracker Oy declara que el equipo de radio para rastreo de tipo Tracker VHF GNSS cumple la directiva 2014/53/UE (RED). Visite support.tracker.fi para acceder a la declaración de conformidad.



El dispositivo se ha fabricado después del 13 de agosto de 2005. Al finalizar su ciclo de vida, el dispositivo se debe llevar a un punto de reciclaje de dispositivos electrónicos y eléctricos.

Fabricante:

Tracker Oy

Takatie 6

90440 Kempele - FINLAND

www.tracker.fi

Si tiene alguna duda o consulta, póngase en contacto con su distribuidor o vendedor local en primer lugar.

AVIUS



FRANÇAIS

1. Introduction

Cher client, merci d'avoir acheté un appareil Avius. Nous nous efforçons de vous fournir les appareils les plus fiables et de la plus haute qualité possible. Nous avons confiance en la qualité de nos produits, c'est pourquoi nous vous accordons une garantie limitée de deux ans pour cet appareil.

Vous trouverez la toute dernière version du manuel sur notre site Web www.tracker.fi.

Nous espérons que votre nouvel appareil Avius vous permettra de mieux vous divertir avec votre chien. Nous vous invitons à rejoindre l'aventure.

2. Licences d'utilisation des appareils radio VHF

L'utilisation de l'appareil peut être soumise aux exigences nationales en matière de licences de fréquences radio.

L'utilisation unidirectionnelle de l'appareil (aucune commande n'est envoyée au collier) peut nécessiter une licence radio, et une utilisation bidirectionnelle (les commandes sont envoyées au collier) peut nécessiter deux licences radio.

Le propriétaire de l'appareil doit vérifier les exigences de licence radio et, si nécessaire, obtenir les licences nécessaires auprès des autorités de communication du pays d'utilisation.

Tracker Oy n'accepte aucune responsabilité pour l'utilisation non autorisée de l'appareil. De plus amples informations sur les licences radio peuvent être obtenues auprès des autorités de communication du pays d'utilisation.

3. Consignes de sécurité et d'entretien

3.1 Batteries et chargeur

Utilisez uniquement des batteries Li-Ion 3,7 V 18650 et des chargeurs recommandés par le fabricant. La batterie doit être équipée d'un circuit de protection.

Les batteries peuvent être recommandées par les détaillants agréés par Tracker Oy ou par le fabricant du produit lui-même.

Prenez note des symboles (+) et (-) sur la batterie lorsque vous l'insérez dans l'appareil ou le chargeur.

Pour prolonger au maximum la durée de service des batteries, chargez-les uniquement lorsque cela est nécessaire. Veillez à régulièrement utiliser les batteries. Suivez toujours les recommandations du fabricant de la batterie et du chargeur.

Avant de commencer à utiliser l'appareil, chargez les batteries qui seront utilisées dans le collier et l'appareil hôte. Les batteries n'ont pas besoin d'être retirées de l'appareil après chaque utilisation. Cependant, nous vous recommandons de retirer les batteries avant toute période de stockage prolongée.

La capacité et l'autonomie des batteries diminuent lorsque les batteries sont beaucoup utilisées ou lorsque celles-ci ne sont pas utilisées du tout. Nous vous recommandons de remplacer les batteries à raison d'une fois par an, de manière à ce que vous puissiez garantir une utilisation de l'appareil sans problèmes et ce, pendant une très longue durée.

3.2 Remplacement et raccourcissement du collier

Vous pouvez détacher le collier de l'appareil comme suit. Tenez l'appareil d'une main, et placez l'autre

main sur le compartiment batterie de l'appareil. Avec votre autre main, sortez la bande du collier hors du fermoir du collier. Le collier glisse alors facilement hors de l'appareil.

Pour installer un nouveau collier dans l'appareil, faites délicatement passer le collier dans l'appareil en dirigeant le bout vers l'avant, et en l'insérant d'abord à travers le compartiment batterie.

Vous pouvez également raccourcir le collier en le découpant à la longueur désirée. Ne coupez pas les sections du collier situées entre les deux boîtiers !

Le collier doit être lavé sans utiliser des agents de nettoyage chimiques.

3.3 Remplacement de l'antenne

Vous pouvez remplacer vous-même l'antenne de l'appareil hôte Avius. Tournez manuellement l'antenne dans le sens antihoraire. Fixez la nouvelle antenne en la faisant tourner dans le connecteur dans le sens horaire (Figure A). Ne serrez pas l'antenne avec excès.

Attention ! L'antenne sur le collier ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. L'antenne doit être remplacée par les soins d'un réparateur officiel Tracker.

3.4 Autres remarques importantes

La précision fournie par l'appareil GPS peut être affectée par des facteurs tels qu'un positionnement défavorable des satellites, des grands bâtiments, des obstructions naturelles ainsi que des conditions météorologiques défavorables.

Le GPS ne doit jamais être utilisé pour identifier des emplacements avec précision, vous ne devez jamais compter exclusivement sur les données de positionnement du récepteur GPS. Les cartes peuvent contenir des erreurs et l'emplacement fourni par le signal GPS peut également être erroné ou difficile à obtenir.

Attendez toujours d'avoir obtenu une position avant de lâcher le chien sur le terrain. Cela vous permettra de vérifier que le niveau de la batterie est suffisant, mais aussi de vous assurer que l'appareil fonctionne parfaitement.

La qualité du signal entre le collier et l'appareil hôte peut être affectée par des obstacles naturels ou des bâtiments. Le signal est meilleur dans les endroits dégagés.

Vous pouvez améliorer le signal en vous déplaçant vers une zone plus élevée par rapport à l'emplacement du collier.

Ne pliez pas la section reliant les boîtiers électroniques au-delà de sa courbure naturelle.

Un appareil hôte Avius peut se connecter à un nombre maximal de 50 colliers Avius.

4. Démarrage et utilisation de l'appareil

4.1 Installation des batteries

Chargez les batteries avant de les installer dans le collier et l'appareil hôte.

Retirez les couvercles des compartiments batterie en tournant ceux-ci dans le sens anti-horaire. Insérez une batterie Li-Ion 3,7 V 18650 dans les

compartiments à batterie du collier et de l'appareil hôte. Tenez compte des symboles de polarité (+) et (-) présents dans les compartiments batterie et sur les batteries (Figure B et Figure C).

Fermez les couvercles des compartiments batterie en les tournant dans le sens horaire. Ne serrez pas les couvercles avec excès !

4.2 Mise en marche des appareils

Démarrez l'appareil hôte en appuyant sur le bouton d'alimentation de celui-ci (Figure D). Un voyant vert situé sur l'appareil hôte s'allume pendant trois secondes pour indiquer que l'appareil se met en marche.

Si le niveau de charge de la batterie de l'appareil hôte est faible, le voyant rouge s'allume pendant trois secondes au lieu de s'illuminer en vert.

Mettez en marche le collier en rapprochant l'icône d'aimant sur l'appareil hôte (Figure E) près de l'icône d'alimentation située sur le côté du compartiment batterie du collier (Figure F). Tenez l'appareil hôte contre le collier pendant quelques secondes, le voyant vert sur le compartiment GPS du collier s'allume pendant trois secondes pour indiquer que l'appareil se met en marche.

Le collier et l'appareil hôte se lieront l'un à l'autre lors de leur premier démarrage. Par la suite, les appareils établiront automatiquement une connexion au démarrage.

Déplacez le collier à l'extérieur afin qu'il puisse se connecter aux satellites. Lorsque le collier recherche des satellites, le voyant vert clignote à raison d'une fois par seconde. Lorsque le collier a détecté

un nombre suffisant de satellites pour établir un emplacement précis, le voyant vert du collier clignote une fois toutes les trois secondes.

4.3 l'application Tracker

Pour utiliser l'appareil, il est nécessaire de préalablement installer l'application mobile Tracker. Ouvrez la boutique d'applications sur votre appareil mobile (Android : Google Play, Apple iOS : Apple App Store) et recherchez l'application en utilisant le mot clé « Tracker ». Veuillez noter que la configuration minimale du système d'exploitation de l'appareil mobile doit être Android 6.0 ou Apple iOS 11.0.

Téléchargez et installez l'application Tracker. Démarrez l'application et poursuivez l'enregistrement. Vous trouverez le manuel complet de l'application sur notre site Web.support.tracker.fi.

4.4 Installation du collier sur votre chien

Une fois la configuration des appareils terminée, vous pouvez installer le collier sur le cou de votre chien. Serrez le collier de manière adéquate sur le cou de votre chien et fermez délicatement la boucle. Installez le collier autour du cou de votre chien de telle sorte que le compartiment batterie du collier se trouve en dessous du cou du chien. La position du compartiment GPS et des voyants varie en fonction de la circonférence du cou de votre chien.

Il est préférable d'attendre d'avoir détecté plusieurs satellites avant d'installer le collier sur le cou du chien. Nous vous recommandons d'attendre et d'acquérir une position de satellite avant de lâcher votre chien, de manière à ce que vous puissiez vérifier que les batteries sont suffisamment chargées et que le collier et l'appareil hôte fonctionnent normalement.

4.5 Mise hors tension des appareils

Éteignez le collier en rapprochant l'icône d'aimant située à l'arrière de l'appareil hôte (Figure E) près de l'icône d'alimentation située sur le collier (Figure F). Tenez l'appareil hôte contre le collier jusqu'à ce que les voyants du collier s'éteignent.

L'appareil hôte peut être éteint en maintenant enfoncé pendant trois secondes le bouton d'alimentation situé sur l'appareil hôte (Figure D). Le voyant de l'appareil hôte s'allume pendant trois secondes, les voyants de l'appareil hôte s'éteignent ensuite.

5. Indication des voyants LED

Appareil hôte Avius	Voyant rouge	Voyant vert	Voyant bleu
Connexion Bluetooth			
Normal	-	-	clignote à raison d'une fois toutes les 3 secondes
Recherche de connexion	-	-	clignote à raison d'une fois par seconde
Fonction			
Données reçues du collier	-	clignote à raison d'une fois toutes les 3 secondes	-
Démarrage en cours	(si le niveau de charge de la batterie est faible, le voyant s'allume pendant 3 secondes)	s'allume pendant 3 secondes	-
Mise hors tension	s'allume pendant 3 secondes	-	-
Indication du niveau de charge de la batterie			
Normal	-	-	-
Faible	clignote à raison d'une fois toutes les 3 secondes	-	-
Critique	clignote à raison d'une fois par seconde	-	-

Collier Avius	Voyant rouge	Voyant vert	Voyant bleu
Fonction			
Normal	-	clignote à raison d'une fois toutes les 3 secondes	-
Démarrage en cours	-	s'allume pendant 3 secondes	-
Mise hors tension	-	s'allume pendant 3 secondes	-
Connexion GPS			
Recherche de satellites	-	clignote à raison d'une fois par seconde	-
Satellites trouvés	-	clignote à raison d'une fois toutes les 3 secondes	-

6. Données techniques

Type : Tracker Avius.

Batterie : 1 batterie Li-Ion 3,7 V 18650 avec circuit de protection (appareil hôte et collier).

Température de fonctionnement : -15 °C à +55 °C.

Poids du collier : sans/avec batterie 250/297 g.

Poids de l'appareil hôte : sans/avec batterie 133/180 g.

Résistance à l'eau du collier : 0,5 m, 30 min.

Résistance à l'eau de l'appareil : résistant aux éclaboussures.

Fréquences radio : 6 canaux : 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, et monocanal : 169,4 MHz. Les fréquences radio varient en fonction du pays d'utilisation. Découvrez davantage d'informations sur les fréquences radio utilisées sur notre site Web support.tracker.fi.

Antennes VHF :

- Collier : antenne fouet de 460 mm.

- Appareil hôte : antenne courte de 158 mm.

Norme Bluetooth de l'appareil hôte :

- Version 4.0 (BR/EDR/LE).

- Portée d'environ 10 m (varie en fonction des obstacles présents)

Garantie : 2 ans.

Pays de fabrication : Finlande

Tous droits réservés.



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Tracker Oy est réalisée sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Déclaration de conformité:

Par la présente, Tracker Oy déclare que l'appareil de suivi GNSS VHF Tracker de type équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE (RED). Accédez à la page support.tracker.fi pour afficher la Déclaration de conformité.



L'appareil a été fabriqué depuis le 13 août 2005. À la fin de son cycle de vie, celui-ci doit être déposé dans un point de recyclage destiné aux appareils électriques et électroniques.

Fabricant :

Tracker Oy

Takatie 6

90440 Kempele - FINLAND

www.tracker.fi

Pour toute question ou demande de renseignements, veuillez d'abord contacter votre distributeur local ou votre revendeur.

AVIUS



NORSK

1. Introduksjon

Hei! Takk for at du valgte en Avius-enhet. Vi gjør vårt beste for at du skal få topp kvalitet og mest mulig pålitelige sporingsenheter. Vi er trygge på kvaliteten vi tilbyr, og gir deg derfor en to års garanti for enheten.

Nyeste versjon av brukerveiledningen er tilgjengelig på nettstedet vårt, www.tracker.fi.

Vi håper at både du og hunden blir godt fornøyd med den nye Avius-enheten. Du er svært velkommen til å dele opplevelsene dine med oss.

2. Lisenser for bruk av VHF-radioenheter

Bruken av enheten kan være underlagt nasjonale krav om frekvenslisens.

Enveisbruk av enheten (det blir ikke sendt kommandoer til halsbåndet) kan kreve én radiolisens, og toveisbruk (det blir sendt kommandoer til halsbåndet) kan kreve to radiolisenser.

Eieren av enheten må undersøke kravene om radiolisens og innhente eventuelle nødvendige lisenser fra kommunikasjonsmyndighetene i landet der enheten skal brukes.

Tracker Oy fraskriver seg alt ansvar ved uautorisert bruk av enheten. Hvis du ønsker mer informasjon om radiolisenser, kan du kontakte kommunikasjonsmyndighetene i landet der enheten skal brukes.

3. Sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjoner

3.1 Batterier og lader

Bruk kun godkjente 3,7 V 18650 litium-ion-batterier og ladere som er anbefalt av produsenten. Batteriet må være utstyrt med beskyttelseskrets.

Du kan få anbefalt batterier av autoriserte Tracker Oy-forhandlere eller produsenten av produktet.

Vær obs på pluss- (+) og minusymbolene (-) når du setter inn batteriet i enheten eller laderen.

For at batteriet skal vare lengst mulig, bør du kun lade det opp bare når det er nødvendig. Unngå at batteriene blir liggende lenge uten å brukes. Følg alltid anbefalingene fra produsenten av batteriet og laderen.

Lad opp batteriene for halsbåndet og vertsenheten før du tar i bruk enheten. Det er ikke nødvendig å ta ut batteriene fra enheten etter hver bruk. Det anbefales imidlertid å ta ut batteriene ved lengre tids oppbevaring.

Hvis batteriene brukes mye eller tidvis ikke brukes i det hele, får de redusert kapasitet og brukstid. Det anbefales å bytte batteriene én gang i året for å sikre at enheten fungerer feilfritt og får lengst mulig brukstid.

3.2 Bytte ut og korte inn halsbåndet

Slik løser du halsbåndet fra enheten: Hold i batterikammeret på enheten med én hånd. Bruk den andre hånden til å dra halsbåndet fra klemmen bort fra halsbåndenheten. Halsbåndet glir enkelt av enheten.

Trø det nye halsbåndet forsiktig inn i enheten med spissen pekende frem. Start i den enden der batterikammeret er plassert.

Du kan også korte inn halsbåndet ved å kutte det til ønsket lengde. Unngå å kutte i den delen av halsbåndet som befinner seg mellom de to kamrene!

Halsbåndet kan vaskes uten bruk av kjemiske rengjøringsmidler.

3.3 Skifte ut antennen

Du kan skifte ut antennen på Avius-vertsenheten på egen hånd. Vri antennen mot klokken for hånd. Fest den nye antennen ved å vri den mot klokken inn i kontakten (figur A). Ikke trekk til antennen for mye.

Merk! Brukeren kan ikke skifte ut antennen på halsbåndet. Denne antennen må skiftes på et offisielt Tracker-serviceverksted.

3.4 Andre viktige punkt å ta hensyn til

Faktorer som f.eks. ugunstige satellittposisjoner, store bygninger, naturlige hindringer og vanskelige værforhold kan gjøre posisjonsinformasjonen fra GPS-enheten mindre nøyaktig.

Aldri bruk GPS for nøyaktig stedslokalisering, og ikke stol blindt på stedsdataene du får fra GPS-mottakere. Kartene kan inneholde feil, og det kan være vanskelig å få (riktig) posisjonsinformasjon fra GPS.

Vent til du har minst én posisjon før du slipper løs hunden. På den måten får du forsikret deg om at batteriene er tilstrekkelig ladet og at enheten fungerer feilfritt.

Naturlige hindringer eller bygninger kan påvirke kvaliteten på signalet mellom halsbåndet og vertsenheten. Signalet blir best når du har en uhindret synslinje.

For å få bedre signal kan du gå til et sted som ligger høyere enn halsbåndet.

Unngå å bøye delen mellom elektronikkammeret utover den naturlige krumningen.

En Avius-vertsenhet kan kobles til opptil 50 Avius-halsbånd.

4. Starte og bruke enheten

4.1 Sette inn batteri

Lad opp batteriene før du setter dem inn i halsbåndet og vertsenheten.

Ta av dekslene på batterikamrene ved å vri dekslene mot klokken. Sett inn ett enkelt 3,7 V 18650 litium-ion-batteri i batterikammeret på henholdsvis halsbåndet og vertsenheten. Vær obs på pluss- (+) og minussymbolet (-) på batteriet og batterikammeret (figur B og C).

Lukk dekslene på batterikamrene ved å vri dem mot klokken. Ikke trekk til dekslene for mye!

4.2 Starte enhetene

Start vertsenheten ved å trykke på på/av-knappen (figur D). En grønn LED-lampe på vertsenheten tennes og lyser i tre sekunder for å angi at enheten starter.

Hvis vertsenheten har lavt batterinivå, vil det i stedet for den grønne LED-lampen lyse en rød LED-lampe i tre sekunder.

Start halsbåndet ved å plassere magnetikonet på vertsenheten (figur E) nær på/av-ikonet på siden av batterikammeret på halsbåndet (figur F). Hold vertsenheten mot halsbåndet i noen sekunder. En grønn LED-lampe på GPS-kammeret på halsbåndet tennes og lyser i tre sekunder for å angi at enheten starter.

Halsbåndet og vertsenheten pares første gang de startes. Enhetene vil deretter opprette tilkobling automatisk hver gang de startes.

Ta med halsbåndet ut, slik at det kan kobles til satellittene. Mens halsbåndet søker etter satellitter, blinker den grønne LED-lampen én gang i sekundet. Når halsbåndet har funnet nok satellitter til å kunne angi nøyaktig posisjon, vil den grønne LED-lampen på halsbåndet blinke én gang hvert tredje sekund.

4.3 Tracker-appen

Du må ha Tracker-mobilappen for å kunne bruke enheten. Åpne appbutikken på mobilenheten (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store), og søk etter "Tracker". Vær oppmerksom på at mobilenheten ikke kan ha eldre operativsystemversjon enn Android 6.0 eller Apple iOS 11.0.

Last ned og installer Tracker-appen. Start appen og fortsett med registreringen. Du finner hele appmanualen på nettstedet vårt, support.tracker.fi.

4.4 Ta på hunden halsbåndet

Når enhetene er klare til bruk, kan du ta på hunden halsbåndet. Juster halsbåndet slik at det sitter passe stramt rundt halsen på hunden, og lukk spennen forsiktig. Plasser halsbåndet slik at batterikammeret

kommer under halsen. Plasseringen av GPS-kammeret med LED-lampene varierer alt etter hundens halsomkrets.

Det er lurt å vente til satellittene har blitt funnet før du tar på hunden halsbåndet. Det anbefales at du venter til du har minst én posisjon før du slipper løs hunden. På den måten får du forsikret deg om at batteriet er tilstrekkelig ladet og at halsbåndet og vertsenheten fungerer feilfritt.

4.5 Slå av enhetene

Slå av halsbåndet ved å plassere magnetikonet på baksiden av vertsenheten (figur E) mot på/av-ikonet på halsbåndet (figur F). Hold vertsenheten mot halsbåndet inntil LED-lampene på halsbåndet slukner.

Du kan slå av vertsenheten ved å holde inne på/av-knappen på vertsenheten (figur D) i tre sekunder. LED-lampen på vertsenheten tennes og lyser i tre sekunder. LED-lampene på vertsenheten vil deretter slukne.

5. Enhetens indikasjonsslys

Avius-vertsenhet	Rød led	Grønn led	Blå led
Bluetooth-tilkobling			
Normal	-	-	Blinker hvert 3. sekund
Søker etter tilkobling	-	-	Blinker én gang i sekundet
Funksjon			
Data mottatt fra halsbåndet	-	Blinker én gang hvert 3. sekund	-
Starter	(ved lavt batterinivå vil LED-lampen tennes og lyse i 3 sekunder)	Lyser i 3 sekunder	-
Slår av	Lyser i 3 sekunder	-	-
Indikasjon på batterinivå			
Normal	-	-	-
Lav	Blinker én gang hvert 3. sekund	-	-
Kritisk	Blinker én gang i sekundet	-	-

Avius-halsbånd	Rød led	Grønn led	Blå led
Funksjon			
Normal	-	Blinker én gang hvert 3. sekund	-
Starter	-	Lyser i 3 sekunder	-
Slår av	-	Lyser i 3 sekunder	-
GPS-tilkobling			
Søker etter satellitter	-	Blinker én gang i sekundet	-
Satellitter funnet	-	Blinker én gang hvert 3. sekund	-

6. Teknisk informasjon

Type: Tracker Avius

Batteri: 1 x 3,7 V 18650 litium-ion-batteri med beskyttelseskrets (vertsenhet og halsbånd)

Driftstemperatur: -15 °C til +55 °C

Halsbåndvekt: 250 g uten batteri / 297 g med batteri

Vertsenhetsvekt: 133 g uten batteri / 180 g med batteri

Vannbestandighet – halsbånd: 0,5 m, 30 min.

Vannbestandighet – vertsenhet: sprutsikker

Radiofrekvenser: 6-kanals: 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, og 1-kanals: 169.4 MHz. Radiofrekvensene kan variere avhengig av landet som enheten brukes i. Se support.tracker.fi for mer informasjon om radiofrekvensene som brukes.

VHF-antenne:

- Halsbånd: 460 mm piskantenne
- Vertsenhet: 158 mm stubbantenna

Bluetooth på vertsenhet:

- Versjon 4.0 (BR/EDR/LE)
- Rekkevidde ca. 10 m (avhengig av ev. hindringer)

Garanti: 2 år

Produksjonsland: Finland

Med enerett.



Bluetooth®-navnet og -logoen er registrerte varemerker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og brukes av Tracker Oy etter lisens. Andre varemerker og merkenavn tilhører sine respektive eiere.

Samsvarserklæring:

Tracker Oy erklærer herved at radioutstyret av typen Tracker VHF GNSS-sporingsenhet innfrir direktiv 2014/53/EU (RED). Se support.tracker.fi for mer informasjon.



Enheden ble produsert etter 13. august 2005. Når enheten er moden for kassering, skal den leveres inn til et mottak for resirkulering av EE-avfall.

Produsent:

Tracker Oy
Takatie 6
90440 Kempele - FINLAND
www.tracker.fi

Hvis du har spørsmål eller forespørsler, kontakter du først din lokale forhandler.

AVIUS



SUOMI

1. Johdanto

Arvoisa asiakas, kiitos kun hankit Tracker Avius-laitteen. Teimme parhaamme, jotta saisit laadukkaimman ja luotettavimman mahdollisen paikannuslaitteen. Luotamme laitteen laatuun ja myönämme laitteelle kahden vuoden takuun.

Käyttöoppaiden viimeisimmät versiot löytyvät aina internetsivuiltamme www.tracker.fi.

Toivotamme sinulle ja koirallesi hienoja elämyksiä uuden Avius-laitteen parissa. Tervetuloa mukaan jakamaan seikkailua kanssamme.

2. VHF-radiolaitteiden käyttöluvat

Laitteen käyttöä voi koskea maakohtaiset taajuuslisenssivaatimukset.

Laitteen yhdensuuntaiseen käyttöön (pannalle ei lähetetä komentoja) voidaan vaatia yksi radiolupa ja kahden suuntaiseen käyttöön (pannalle lähetetään komentoja) voidaan vaatia kaksi radiolupaa.

Laitteen omistajan tulee varmistaa radiolupa-vaatimukset ja tarvittaessa hankkia tarvittavat luvat käyttömaan viestintäviranomaisilta.

Tracker Oy ei vastaa laitteen luvattomasta käytöstä. Lisätietoja radioluvista saat laitteen käyttömaan viestintävirastosta.

3. Turvallisuus ja huolto-ohjeet

3.1 Akut ja latauslaite

Käytä laitteessa vain turvallisia ja hyväksytyjä valmistajan suosittelemia 3,7 V:n 18650 Li-Ion

-akkuja ja laturia. Akun tulee olla varustettu suojaosilla.

Akkusuosituksia saat Tracker Oy:n valtuuttamalta jälleenmyyjältä tai suoraan tuotteen valmistajalta.

Huomioi akun (+) ja (-) -merkinnyt asettaessasi akkua laitteeseen tai laturiin.

Jotta saisit akuille parhaan käyttöiän, älä lataa niitä muutoin, kun on tarpeellista. Älä myöskään anna akkujen olla käyttämättömänä pitkiä aikoja. Noudata aina akku- ja laturivalmistajan suosituksia.

Ennen laitteen käyttöönottoa, lataa pantaan ja isäntälaitteeseen tulevat akut. Akkuja ei tarvitse irrottaa laitteista jokaisen käyttökerran jälkeen. Akut on kuitenkin suositeltavaa irrottaa pitemmän säilytyksen ajaksi.

Akkujen kapasiteetti ja toiminta-aika heikkenevät, kun akkuja käytetään paljon tai jos ne ovat välillä täysin käyttämättöminä. Akut suositellaan uusittavan vuosittain, jotta voit varmistua laitteiden moitteettomasta toiminnasta sekä pitkästä toiminta-ajasta.

3.2 Pantaosan vaihto ja lyhennys

Voit irrottaa pantaosan laitteesta seuraavasti: Ota laite käteesi siten, että pidät toisella kädelläsi kiinni laitteen akkukotelosta. Vedä toisella kädelläsi pannan solkiosasta panta laitteesta pois päin. Pantaosa liukuu kevyesti pois laitteesta.

Asettaessasi uuden pantaosan laitteeseen, pujota panta varovasti kärki edellä, laitteen akkukotelon päästä aloittaen.

Voit myös lyhentää panta leikkaamalla sen

haluamaasi mittaan. Älä kuitenkaan leikkaa panta koteloiden välisestä osuudesta!

Panta voidaan pestä ilman kemiallisia pesuaineita.

3.3 Antennin vaihtaminen

Voit vaihtaa Avius isäntälaitteen antennin itse. Kierrä antennia käsin vastapäivään. Kiinnitä uusi antenni kiertäen antennia liittimeen myötäpäivään (Kuva A). Vältä ylikristämystä antennia.

Huom! Pannan antenni ei ole itse vaihdettavissa. Antenni tulee vaihdattaa virallisessa Tracker huollossa.

3.4 Muuta huomioitavaa

GPS-paikantimen antamaan tarkkuuteen vaikuttavat mm. satelliittien epäedullinen asema, suuret rakennukset, luonnon esteet sekä vallitsevat sääolot.

GPS-järjestelmää ei tule koskaan käyttää tarkkaan sijainnin määrittämiseen, eikä koskaan pidä luottaa pelkästään GPS-vastaanottimen antamiin sijaintitietoihin.

Kartat saattavat sisältää virheitä ja GPS-paikantimen ilmoittama sijainti voi myös olla virheellinen tai sen saamisessa voi olla ongelmia. Odota aina vähintään yksi paikkatieto ennen koiran laskemista maastoon, jotta voit tarkista akkujen varauksen sekä laitteen moitteettoman toiminnan.

Pannan ja isäntälaitteen välisen signaalin laatu voi heikentää luonnon esteet tai rakennukset. Paras signaalitaso saavutetaan esteettömällä näköyhteydellä.

Voit parantaa signaalitasa siirtymällä panta korkeammalla sijaitsevalla alueella.

Älä taivuta Avius pinnan elektroniikkakoteloiden välistä osuutta, muuten kuin se on luonnollisen kaarevuuden mukaista.

Yhteen Avius-isäntälaitteeseen voidaan liittää maksimissaan 50 Avius pantaa.

4. Laitteiden käynnistäminen ja käyttöönotto

4.1 Akkujen asennus

Lataa akut ennen niiden asennusta pantaan ja isäntälaitteeseen.

Poista akkutilojen kannet, kiertämällä akkukoteloiden kansia vastapäivään. Aseta pinnan sekä isäntälaitteen akkukoteloon 1 kpl 3,7 V:n 18650 -kokoinen Li-Ion akku. Noudata akun sekä akkukotelon (+) ja (-) -merkintöjä (Kuva B ja Kuva C). Sulje akkukoteloiden kannet kiertämällä ne kiinni huolellisesti. Vältä ylikiristämästä kansia liian tiukalle!

4.2 Laitteiden käynnistäminen

Käynnistä isäntälaitte painamalla isäntälaitteen virtapainiketta (Kuva D). Isäntälaitteen vihreä led-valo syttyy kolmen sekunnin ajaksi ilmaisemaan laitteen käynnistymistä.

Mikäli isäntälaitteen akun varaus on vähäinen, syttyy punainen led-valo kolmeksi sekunniksi vihreän led-valon sijaan.

Käynnistä panta viemällä isäntälaitteen magneetti-ikoni (Kuva E), pinnan akkukotelon kyljessä olevaan virtaikoniin (Kuva F). Pidä isäntälaitetta muutaman sekunnin ajan pantaa vasten, jolloin pinnan GPS-koteloon syttyy

vihreä led-valo kolmeksi sekunniksi ilmaisemaan käynnistymistä.

Panta ja isäntälaitte muodostavat laiteparin ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä. Tämän jälkeen laitteet ottavat yhteyden automaattisesti käynnistyyssään.

Vie panta ulos, jotta panta saa yhteyden satelliitteihin. Pinnan etsiessä satelliitteja, välkky vihreä led-valo sekunnin välein. Pinnan löydettyä riittävän määrän satelliitteja, välkky pinnan vihreä led-valo kolmen sekunnin välein.

4.3 Tracker-ohjelmisto

Tarvitset laitteen käyttöä varten Tracker-ohjelmiston. Avaa mobiililaitteesi sovelluskauppa (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store) ja hae ohjelmisto kaupasta hakusanalla "Tracker". Huomaa että mobiililaitteen käyttöjärjestelmän tulee olla vähintään Android 6.0 tai Apple iOS 11.0.

Lataa ja asenna Tracker-ohjelmisto.

Käynnistä ohjelmisto ja rekisteröi ohjelma käyttöösi. Löydät ohjelmiston täydellisen oppaan internetsivuiltamme support.tracker.fi.

4.4 Pinnan asettaminen koiran kaulaan

Kun olet asettanut laitteet käyttökuntoon, voit kiinnittää pinnan koiran kaulaan. Kiristä panta sopivaan tiukkuuteen koiran kaulaan ja kiinnitä solki huolellisesti. Aseta panta koiran kaulaan siten, että pinnan akkukotelo jää koiran kaulan alle. Led-valollisen GPS-kotelon sijainti koiran kaulalla vaihtelee riippuen koiran kaulan ympärysmittasta.

On hyvä odottaa, että satelliitit ovat löytyneet ennen kuin panta asetetaan koiran kaulaan. On suositeltavaa odottaa yksi paikkatieto ennen koiran päästämistä irti, jotta voit tarkistaa, että akkujen varaus on riittävä ja panta, sekä isäntälaitte toimivat moitteettomasti.

4.5 Laitteiden sammuttaminen

Sammuta panta viemällä isäntälaitteen takana oleva magneetti-ikoni (Kuva E), pannassa olevaa virtaikonia (Kuva F) vasten. Pidä isäntälaitetta pantaa vasten, kunnes pinnan led-valot sammuvat.

Isäntälaitte sammutetaan pitämällä isäntälaitteessa olevaa virtapainiketta (Kuva D) pohjassa kolmen sekunnin ajan. Isäntälaitteen led-valo palaa kolme sekuntia, jonka jälkeen isäntälaitteen led-valot sammuvat.

5. Laitteen merkkivalot

Avius isäntälaitte	Punainen led	Vihreä led	Sininen led
Bluetooth-yhteys			
Normaali	-	-	vilkkuu 3 s välein
Yhteyttä haetaan	-	-	vilkkuu 1 s välein
Toiminto			
Tietoa vastaanotettu pannalta	-	vilkkuu 3 s välein	-
Käynnistyminen	(jos matala akkujännite, palaa 3 s ajan)	palaa 3 s ajan	-
Sammuminen	palaa 3 s ajan	-	-
Akkutason ilmaisu			
Normaali	-	-	-
Matala	vilkkuu 3 s välein	-	-
Kriittinen	vilkkuu 1 s välein	-	-

Avius panta	Punainen led	Vihreä led	Sininen led
Toiminto			
Normaali	-	vilkkuu 3 s välein	-
Käynnistyminen	-	palaa 3 s ajan	-
Sammuminen	-	palaa 3 s ajan	-
GPS-yhteys			
Etsii satelliitteja	-	vilkkuu 1 s välein	-
Satelliitit löydetty	-	vilkkuu 3 s välein	-

6. Tekniset tiedot

Tyyppi: Tracker Avius

Akku: 1 kpl 3,7V:n suojapiirillinen 18650 Li-Ion (isäntälaitte ja panta)

Käyttölämpötila: -15 °C ... + 55 °C

Pannan paino: Akuitta/akkuineen 250 g / 297 g

Isäntälaitteen paino: Akuitta/akkuineen 133 g /180 g

Pannan vesitiiveys: 0,5 m, 30 min

Isäntälaitteen vesitiiveys: roiskevesitiivis

Taajuudet: 6-kanavaa: 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, sekä 1-kanava: 169,4 MHz. Taajuudet voivat myös vaihdella riippuen käyttömaasta. Katso käyttömaassa käytössä olevat taajuudet internetsivuiltamme support.tracker.fi.

VHF-antennit:

- Panta: 460 mm piiska

- Isäntälaitte: 158 mm tappi

Isäntälaitteen Bluetooth:

- Versio 4.0 (BR/EDR/LE)

- Kantama noin 10 m (riippuu esteistä)

Takuu: 2 vuotta

Valmistusmaa: Suomi

Kaikki oikeudet muutoksiin pidätetään.



Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Tracker Oy käyttää lisenssillä. Muut tavaramerkit ja kaupanimet kuuluvat niiden kulloisillekin omistajille.

Vaatumustenmukaisuusvakuutus:

Tracker Oy vakuuttaa, että radiolaitetyyppi

Tracker VHF GNSS-seurantapanta on

direktiivin 2014/53/EU (RED) mukainen. EU-

vaatumustenmukaisuusvakuutuksen

täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa

internetosoitteessa: support.tracker.fi.



Laitte on valmistettu 13.8.2005 jälkeen. Laitte on palautettava sen käyttöajan jälkeen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen.

Valmistaja:

Tracker Oy

Takatie 6

90440 Kempele - FINLAND

www.tracker.fi

Kysymyksissä ja tiedusteluissa, ole hyvä ja ota yhteyttä ensisijaisesti laitteen jälleenmyyjään.

AVIUS

SVENSKA

1. Introduktion

Hej! Tack för att du köpt en enhet från Avius. Vi arbetar hårt för att du ska få bästa kvaliteten och de mest pålitliga spårningsenheterna. Vi litar på våra enheters kvalitet och ger därför en två års garanti på dem.

Du hittar den senaste versionen av denna handbok på vår webbplats www.tracker.fi.

Vi önskar dig och din hund en enastående upplevelse med din nya Avius-enhet. Välkommen att dela dina äventyr med oss.

2. Licenser för användning av VHF-radioenheter

För användning av enheten kan nationella krav på frekvenslicensiering gälla.

Om enheten används på ett sätt (inga kommandon skickas till halsbandet) kan en radiolicens krävas, och enheten används på två sätt (kommandon skickas till halsbandet) kan två radiolicenser krävas.

Enhetens ägare måste kontrollera kraven på radiolicens och vid behov köpa de nödvändiga licenserna hos kommunikationsmyndigheten i det land där enheten används.

Tracker Oy tar inte på sig något ansvar för obehörig användning av enheten. Mer information om radiolicenser kan inhämtas från kommunikationsmyndigheten i det land där enheten används.

3. Säkerhets- och underhållsanvisningar

3.1 Batterier och laddare

Använd endast godkända 3,7 V 18650 li-jon-batterier och laddare som rekommenderas av tillverkaren. Batteriet måste ha en skyddskrets.

Batterier kan rekommenderas av Tracker Oys auktoriserade återförsäljare eller av produktens tillverkare.

Observera symbolerna (+) och (-) på batteriet när du sätter in det i enheten eller laddaren.

Ladda batteriet endast vid behov för att det ska ha den längsta livslängden som möjligt. Låt inte batterier ligga oanvända under lång tid. Följ alltid rekommendationer från batteriets och laddarens tillverkare.

Ladda batterierna som du ska använda i halsbandet och värdenheten innan du börjar använda enheten. Batterierna behöver inte tas ur enheten efter varje användning. Men det rekommenderas att ta ur batterierna under en lång förvaringstid.

Batteriernas kapacitet och drifttid reduceras om batterierna används mycket eller om de ibland inte används alls. Vi rekommenderar att du byter batterierna varje år för att säkerställa att enheten fungerar problemfritt och har en lång drifttid.

3.2 Justera och förkorta halsbandet

Du kan ta loss halsbandet från enheten på följande sätt. Håll enheten med en hand och ha din andra hand på enhetens batterifack. Dra loss halsbandet från fästet med andra handen. Halsbandet glider lätt av.

För att installera ett nytt halsband i enheten, lirka försiktigt halsbandet i enheten med spetsen riktad framåt. Börja vid batterifacket.

Du kan också förkorta halsbandet genom att klippa av det till önskad längd. Klipp inte av halsbandet mellan fackena!

Det behövs inga kemiska rengöringsmedel för att tvätta halsbandet.

3.3 Byta antennen

Du kan själv byta antennen på värdenheten från Avius. Vrid antennen moturs för hand. Fixera den nya antennen genom att vrida den medurs i kontaktdonet (bild A). Dra inte åt antennen för hårt.

Obs! Antennen på halsbandet kan inte bytas av användaren. Antennen måste bytas hos en officiell Tracker-serviceverkstad.

3.4 Annan viktig information

GPS-enhetens precision kan påverkas av faktorer som satelliternas läge, stora byggnader, hinder i naturer och väderleksförhållanden.

GPS ska aldrig användas till exakt platsidentifiering och du ska aldrig förlita dig enbart på platsdata från GPS-mottagare. Kartorna kan innehålla fel så att platsen som visas på GPS-enheten också är felaktig eller svår att hitta.

Vänta alltid tills du har en fastställd plats innan du släpper hunden i terrängen. Det gör att du kan kontrollera batterinivån och försäkra dig om att enheten fungerar utan problem.

Signalkvaliteten mellan halsbandet och

värdenheten kan påverkas av hinder i naturen eller av byggnader. Signalen är bäst där det inte finns några sikhinder.

Du kan förbättra signalen genom att gå med den till en plats som ligger högre än halsbandet.

Böj inte delen mellan elektronikhöljerna mer än vad den redan är böjd.

4. Starta upp och använda enheten

4.1 Installera batterier

Ladda batterierna innan du installerar dem i halsbandet och värdenheten.

Ta bort lock från batterifacken genom att vrida medurs. Sätt i ett li-jon-batteri 3,7 V 18650 i batterifacken på halsbandet och värdenheten. Observera symbolerna (+) och (-) på batteriet och batterifacken (bild B och bild C).

Stäng locken på batterifacken genom att vrida dem medurs. Dra inte åt locken för mycket!

4.2 Starta upp enheterna

Starta upp värdenheten genom att trycka på strömknappen på värdenheten (bild D). En grön LED-lampa på värdenheten tänds i tre sekunder för att signalera att enheten startas.

Om värdenhetens batteri är nästan urladdat kommer en röd LED-lampa att lysa i tre sekunder i stället för den gröna LED-lamporna.

Aktivera halsbandet genom att hålla magnetikonen på värdenheten (bild E) intill strömikonen på sidan av halsbandets batterifack (bild F). Håll värdenheten

mot halsbandet i några sekunder. Den gröna LED-lamporna på halsbandets GPS-fack lyser i tre sekunder för att signalera att enheten startas.

Halsbandet och värdenheten paras ihop med varandra första gången som de startas upp. Senare kommer enheterna att anslutas automatiskt till varandra vid uppstart.

Ta halsbandet utomhus för att det ska kunna ansluta till satelliterna. Medan halsbandet söker efter satelliterna blinkar den gröna LED-lamporna en gång i sekunden. När halsbandet har identifierat ett tillräckligt antal satelliter för att tillhandahålla en exakt plats, kommer den gröna LED-lamporna på halsbandet blinka en gång var tredje sekund.

4.3 Tracker-appen

Tracker -mobilapplikationen krävs för att kunna använda enheten. Öppna appbutiken på din mobila enhet (Android: Google Play, Apple iOS: Apple App Store) och sök i butiken efter nyckelordet "Tracker". Observera att operativsystemet på mobilenehten måste vara minst Android 6.0 eller Apple iOS 11.0

Ladda ned och installera Tracker-appen. Starta appen och fortsätt med registrering. Du hittar hela handboken till appen på vår webbplats support.tracker.fi.

4.4 Sätta på halsbandet på hunden

När enheten är klar att användas kan du sätta på halsbandet runt hundens hals. Dra åt halsbandet runt hundens hals till en lämplig åtdragning och stäng spännet noggrant. Sätt halsbandet runt hundens hals så att halsbandets batterifack är under hundens hals. GPS-facket och LED-

lampornas position beror på omkretsen på hundens hals.

Det rekommenderas att vänta tills satelliterna har hittats innan halsbandet sätts på runt hundens hals. Vi rekommenderar att du väntar tills du hittat en plats innan du släpper hunden, så du kan kontrollera att batteriet är tillräckligt laddat och att halsbandet på värdenheten fungerar problemfritt.

4.5 Stänga av enheterna

Stäng av halsbandet genom att placera magnetikonen på baksidan av värdenheten (bild E) mot strömknappen på sidan av halsbandet (bild F). Håll värdenheten mot halsbandet tills LED-lamporna på halsbandet släcks.

Värdenheten stängs av genom att hålla ned strömknappen på värdenheten (bild D) i tre sekunder. LED-lamporna på värdenheten tänds i tre sekunder. Sedan släcks LED-lamporna på värdenheten.

5. Enhetens indikationslampor

Värdenhet från Avius	Röd led-lampa	Grön led-lampa	Blå led-lampa
Bluetooth-anslutning			
Normal	-	-	blinkar var tredje sekund
Söker efter anslutning	-	-	blinkar en gång i sekunden
Funktion			
Data mottagna från halsbandet	-	blinkar en gång var tredje sekund	-
Starta upp	(om batteriet är nästan urladdat tänds LED-lampan i tre sekunder)	tänds i tre sekunder	-
Stänga av	tänds i tre sekunder	-	-
Signalering om batterinivå			
Normal	-	-	-
Låg	blinkar en gång var tredje sekund	-	-
Kritisk	blinkar en gång i sekunden	-	-

Halsband från Avius	Röd led-lampa	Grön led-lampa	Blå led-lampa
Funktion			
Normal	-	blinkar en gång var tredje sekund	-
Starta upp	-	tänds i tre sekunder	-
Stänga av	-	tänds i tre sekunder	-
GPS-anslutning			
Söka efter satelliter	-	blinkar en gång i sekunden	-
Inga satelliter hittades	-	blinkar en gång var tredje sekund	-

6. Tekniska data

Typ: Tracker Avius

Batteri: 1 x 3,7 V 18650 li-ion-batteri med skyddskrets (värdenhet och halsband)

Drifttemperatur: -15°C till +55°C

Halsbandets vikt: Utan batteri/med batteri 250 g / 297 g

Värdenhetens vikt: Utan batteri/med batteri 133 g/180 g

Halsbandets vattentäthet: 0,5 m, 30 min

Värdenhetens vattentäthet: Tål vattenstänk

Radiofrekvenser: 6-kanaler: 155.400, 155.425, 155.450, 155.475, 155.500, 155.525, och separata kanaler: 169.4 MHz. Radiofrekvenser kan vara olika beroende på landet där produkten används. Mer information om radiofrekvenser som används finns på vår webbplats support.tracker.fi.

VHF-antenn:

- Halsband: 460 mm med antenn

- Värdenhet: 158 mm pennantenn

Värdenhetens Bluetooth:

- Version 4.0 (BR/EDR/LE)

- Avstånd cirka 10 m (beroende på hinder)

Garanti: 2 år

Tillverkningsland: Finland

Med ensamrätt.



Bluetooth®-ordmärket och logotypen är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. Dess användning genom Tracker Oy är licensierad. Andra varumärken och varunamn ägs av respektive ägare.

Försäkran om överensstämmelse:

Härmed förklarar Tracker Oy att radioutrustningstypen Tracker VHF GNSS-spåringsenhet överensstämmer med direktivet 2014/53/EU (RED). Mer information finns på vår webbplats support.tracker.fi. Enheten har tillverkats sedan 13 augusti 2015. När



dess livslängd har gått ut måste den återvinnas på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska enheter.

Tillverkare:

Tracker Oy

Takatie 6

90440 Kempele - FINLAND

www.tracker.fi

TRACKER OY

Takatie 6

90440 Kempele – Finland

tracker.fi